414221302

English

Important Safety Information

This document presents important information intended to ensure safe and effective use of this product. Read this section carefully and store it in an accessible location.

Safety Precautions

⚠**WARNING: Handling the product improperly by ignoring this symbol can lead to death or serious injury.**

Immediately unplug the product when a fault or other problem occurs, and contact qualified service personnel. Continued use may lead to fire or electric shock.

• If the product emits smoke, a strange odor, or unusual noise.
• If water or other liquid spills into the product.
• If the product is too hot to touch or the case is deformed.

Note the following points to avoid accidents such as fire, electric shock, or burn.

• Do not use this product where flammable fumes from gasoline, benzine, thinner, or other flammable liquids may be in the air.
• Do not use aerosol sprayers containing flammable gas inside or around the product.
• Do not cover the product with cloth, or place the product in locations subject to high levels of humidity or dust.
• Do not allow foreign objects or flammable objects to fall into the equipment.
• Do not touch the inside of the product except where mentioned in the manual.
• Do not use the product with any power supply or voltage other than the ones specified.
• Do not connect cables in ways other than those mentioned in the manual.
• Never disassemble or modify the product.
• Do not use the power plug if there is dust or foreign matter attached.
• Do not bend, twist, pull with excessive force, or place heavy object on the power cable.
• Do not use the power cable if it is damaged.
• Do not place multiple loads on the power outlet (wall outlet).
• Never insert or disconnect the power plug with wet hands.
• Be sure your AC cable meets the relevant safety standards and includes a power system ground terminal (PE terminal).

⚠**CAUTION: Handling the product improperly by ignoring this symbol can lead to injury and property damage.**

Note the following points to avoid injury or malfunction.

• Setup the product on a firm, stable, horizontal surface.
• Do not place heavy objects on top of the product. Never stand or lean on the product.
• Do not press your hands or fingers against the cutter when removing printed paper or loading/replacing roll paper.
• Do not put your hands between the cover and the body of the product when opening/closing the cover.
• Never attempt to repair the product yourself.
• Do not connect a telephone line to the drawer kick connector.

To ensure safety, unplug this product before leaving it unused for an extended period.

The following marks are used on this product in order to ensure safe and correct use of the product and to prevent harm to you or other people or damage to property. Be sure to understand the meaning of the marks before using the product.

Warning / Caution	Caution (hot surface)
Prohibited	Stand-By
Direct Current	

Caution Labels

The caution labels on the product indicate the following precautions.

⚠⚠ **CAUTION:** Do not touch the thermal head and the frame on its side because it can be very hot after printing.

Français

Importantes précautions de sécurité

D'importantes informations destinées à assurer un emploi sans danger et efficace de ce produit sont présentées dans ce document. Lisez-la attentivement et rangez-la dans un endroit facile d'accès.

Consignes de sécurité

⚠**AVERTISSEMENT : La manipulation incorrecte du produit sans prendre en compte ce symbole peut entraîner la mort ou des blessures graves.**

Débranchez immédiatement le produit en cas de panne ou si un autre problème survient et contactez le personnel technique qualifié. L'utilisation continue peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.

• Si le produit émet de la fumée, une odeur étrange ou un bruit inhabituel.
• Si de l'eau ou tout autre liquide pénètre dans le produit.
• Si le produit est trop chaud au toucher ou si le boîtier est déformé.

Tenez compte des points suivants pour éviter les accidents, tels qu'un incendie, un choc électrique ou des brûlures.

• N'utilisez pas ce produit dans un endroit où des vapeurs inflammables d'essence, de benzine, de diluant ou de tout autre liquide inflammable peuvent être présentes dans l'air.
• N'utilisez pas de bombes aérosols contenant un gaz inflammable à l'intérieur ou à proximité du produit.
• Ne recouvrez pas le produit avec un chiffon ou ne placez pas le produit dans des endroits très poussiéreux ou exposés à une forte humidité.
• Ne laissez pas tomber de corps étrangers ou d'objets inflammables dans l'équipement.
• Ne touchez pas l'intérieur du produit, sauf mention contraire dans le manuel.
• N'utilisez pas le produit avec une alimentation ou une tension autre que celles spécifiées.
• Ne connectez pas les câbles d'une autre manière que celles mentionnées dans le manuel.
• Ne démontez ou ne modifiez jamais le produit.
• N'utilisez pas la fiche électrique si elle présente de la poussière ou des corps étrangers.
• Ne pliez pas, ne tordez pas, ne tirez pas avec une force excessive ou ne placez pas d'objet lourd sur le câble d'alimentation.
• N'utilisez pas le câble d'alimentation s'il est endommagé.
• Ne placez pas plusieurs charges sur la même prise secteur (prise murale).
• N'insérez ou ne déconnectez jamais la fiche électrique avec les mains mouillées.
• Assurez-vous que votre câble d'alimentation satisfait les normes de sécurité correspondantes et inclut une broche de masse du système d'alimentation (broche PE).

⚠**ATTENTION : La manipulation incorrecte du produit sans prendre en compte ce symbole peut entraîner des blessures et des dommages matériels.**

Tenez compte des points suivants pour éviter tout risque de blessure ou de dysfonctionnement.

• Installez le produit sur une surface horizontale, stable et solide.
• Ne placez pas d'objets lourds sur le produit. Ne montez jamais sur le produit ou ne vous appuyez pas dessus.
• N'appuyez pas vos mains ou vos doigts contre le massicot lors du retrait du papier imprimé ou du chargement/remplacement d'un rouleau de papier.
• Ne mettez pas vos mains entre le couvercle et le corps du produit lors de l'ouverture et de la fermeture du couvercle.
• N'essayez jamais de réparer vous-même le produit.
• Ne connectez pas de ligne téléphonique au connecteur du tiroir-caisse.

Pour des raisons de sécurité, débranchez ce produit lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

Les symboles suivants sont utilisés sur ce produit afin d'assurer un emploi sans danger et correct du produit et d'éviter toute blessure à vous-même ou à d'autres personnes ou tout dommage matériel. Assurez-vous de bien comprendre la signification des symboles avant d'utiliser le produit.

Avertissement / Attention	Attention (surface chaude)
Interdit	En veille
Courant continu	

Étiquettes de mise en garde

Les étiquettes de mise en garde sur le produit indiquent les précautions suivantes.

⚠⚠ **ATTENTION:** Ne touchez pas la tête thermique ou son cadre car elle peut être très chaude après une impression.

Deutsch

Wichtige Sicherheitshinweise

Dieses Dokument präsentiert wichtige Informationen zur Gewährleistung einer sicheren und effektiven Benutzung dieses Produktes. Bitte lesen Sie diesen Abschnitt sorgfältig durch und bewahren Sie ihn leicht zugänglich auf.

Sicherheitshinweise

⚠**WARNUNG: Die unsachgemäße Verwendung des Produkts durch das Ignorieren dieses Symbols kann zu Tod oder schwerer Körperverletzung führen.**

Ziehen Sie das Produkt bei einem Fehler oder einem anderen Problem sofort ab und wenden Sie sich an qualifiziertes Wartungspersonal. Wenn das Gerät weiter verwendet wird, kann dies zu einem Brand oder Stromschlag führen.

• Wenn Sie Rauch bzw. ungewohnliche Geruche oder Gerausche bemerken, die vom Gerat ausgehen.
• Wenn Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Produkt gelangen.
• Wenn das Produkt zu heiß ist, um es zu berühren, oder das Gehäuse verformt ist.

Beachten Sie die folgenden Punkte, um Unfälle wie z. B. einen Brand, einen Stromschlag oder Verbrennungen zu verhindern.

• Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn brennbare Gase wie z. B. Kraftstoffe, Benzin, Verdünner oder andere entzündbare Flüssigkeiten in der Luft sein können.
• Verwenden Sie keine Sprühdosen mit brennbarem Gas im Inneren oder um das Produkt herum.
• Decken Sie das Produkt nicht mit Tüchern ab und platzieren Sie das Produkt nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder viel Staub.
• Es dürfen keine fremden oder brennbaren Gegenstände auf das Gerät fallen.
• Berühren Sie nicht das Innere des Produkts, es denn, es wird im Handbuch dazu aufgefordert.
• Verwenden Sie das Produkt nicht mit einer anderen Stromquelle oder Spannung als hierin beschrieben.
• Schließen Sie Kabel nur auf die in diesem Handbuch beschriebene Weise an.
• Sie dürfen das Produkt nicht zerlegen oder verändern.
• Verwenden Sie nicht den Netzstecker, wenn sich Staub oder Fremdkörper daran befinden.
• Sie dürfen das Stromkabel nicht übermäßig biegen, drehen oder ziehen oder schwere Gegenstände darauf stellen.
• Verwenden Sie das Stromkabel nicht, wenn es beschädigt ist.
• Die Stromversorgung (Steckdose) darf keiner Mehrfachbelastung ausgesetzt sein.
• Sie dürfen den Netzstecker niemals nicht mit nassen Händen einstecken oder herausziehen.
• Achten Sie darauf, dass Ihr Netzkabel die zutreffenden Sicherheitsstandards erfüllt und eine Netzerdklemme (PE-Klemme) hat.

⚠**VORSICHT: Die unsachgemäße Verwendung des Produkts durch das Ignorieren dieses Symbols kann zu Körperverletzung und Sachschäden führen.**

Beachten Sie die folgenden Punkte, um Körperverletzungen oder Fehlfunktionen zu vermeiden.

• Stellen Sie dieses Produkt auf einer festen, stabilen, horizontalen Fläche auf.
• Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt. Stellen Sie sich nie auf das Produkt und lehnen Sie sich nicht dagegen.
• Drücken Sie Ihre Hände oder Finger nicht gegen das Schneidemesser, wenn Sie gedrucktes Papier entfernen oder Rollenpapier einlegen/austauschen.
• Schieben Sie nicht die Hände zwischen die Abdeckung und dem Gehäuse des Produkts, wenn Sie die Abdeckung öffnen/schließen.
• Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren.
• Schließen Sie keine Telefonleitung an den Schubladenauswurfanschluss an.

Ziehen Sie zur Sicherheit den Netzstecker, wenn Sie das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht benutzen.

Die folgenden Zeichen werden auf diesem Produkt verwendet, um eine sichere und korrekte Verwendung des Produkts zu gewährleisten und um Schäden für Sie oder andere Personen sowie Sachschäden zu vermeiden. Machen Sie sich vor der Verwendung des Produkts mit der Bedeutung der Zeichen vertraut.

Warnung / Vorsicht	Vorsicht (heiße Oberfläche)
Verboten	Bereitschaft
Gleichstrom	

Warnschilder

Die Warnschilder am Produkt weisen auf die folgenden Sicherheitshinweise hin:

⚠⚠ **VORSICHT:** Berühren Sie nicht den Thermodruckkopf und dessen Rahmen an der Seite, da dieser nach dem Druck sehr heiß sein kann.

Nederlands

Belangrijke veiligheidsinformatie

Dit document toont belangrijke informatie die bedoeld is om een veilig en doeltreffende gebruik van dit product te garanderen. Lees dit gedeelte zorgvuldig door en bewaar het op een goed toegankelijke plaats.

Veiligheidsmaatregelen

⚠**WAARSCHUWING: Onjuist gebruik van het product door dit symbool te negeren kan leiden tot dodelijk of zwaar letsel.**

Trek de stekker van het product onmiddellijk uit het stopcontact als er een storing of ander probleem optreedt, en neem contact op met gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Verder gebruik van het apparaat kan brand of een elektrische schok veroorzaken.

• Als het product rook afgeeft of een vreemde geur of een ongebruikelijk geluid maakt.
• Als er water of een andere vloeistof in het product is terechtgekomen.
• Als het product te heet is om aan te raken of als de behuizing vervormd is.

Neem de volgende punten in acht om ongevallen zoals brand, een elektrische schok of verbranding te voorkomen.

• Het product niet gebruiken op plaatsen waar de lucht ontvlambare dampen kan bevatten van benzine, wasbenzine, verdunner of andere ontvlambare vloeistoffen.
• In en rond het product geen spuitbussen met ontvlambaar gas gebruiken.
• Het product niet bedekken met een doek en niet op plaatsen zetten met veel vocht of stof.
• Laat geen vreemde voorwerpen of ontvlambare voorwerpen in het apparaat komen.
• De binnenkant van het product niet aanraken, behalve waar dat in de handleiding wordt vermeld.
• Het product niet gebruiken met een andere voedingsbron of spanning dan gespecificeerd is.
• De kabels niet anders aansluiten dan in de handleiding vermeld is.
• Het product nooit uit elkaar halen of wijzigen.
• De stekker niet gebruiken als er stof of een vreemd voorwerp aan zit.
• De stroomkabel niet met kracht buigen, draaien of eraan trekken, en er geen zwaar voorwerp op zetten.
• De stroomkabel niet gebruiken als hij beschadigd is.
• Niet meerdere belastingen aansluiten op het stopcontact (de wandcontactdoos).
• De stekker nooit met natte handen insteken of uittrekken.
• Zorg ervoor dat uw netsnoer voldoet aan de relevante veiligheidsstandaarden en dat het een aardingscontact heeft.

⚠**LET OP: Onjuist gebruik van het product door dit symbool te negeren kan leiden tot letsel en materiële schade.**

Neem de volgende punten in acht om letsel of storingen te vermijden.

• Het product op een stevig, stabiel, horizontaal oppervlak zetten.
• Geen zware voorwerpen op het product zetten. Nooit op het product staan of leunen.
• Duw niet met uw hand of vingers tegen het snijmes wanneer u afgedrukt papier verwijdert of rolpapier plaatst of vervangt.
• Steek niet uw hand tussen het deksel en het hoofdtoestel wanneer u het deksel opent of sluit.
• Probeer nooit het product zelf te repareren.
• Geen telefoonlijn aansluiten op de Drawer Kick-aansluiting.

Haal voor de veiligheid de stekker uit het stopcontact wanneer u het product gedurende langere tijd niet zult gebruiken.

De volgende merktekens worden op dit product gebruikt om een veilig en correct gebruik van het product te waarborgen en om schade aan u of andere personen of schade aan eigendommen te voorkomen. Zorg ervoor dat u de betekenis van de merktekens begrijpt voordat u het product gebruikt.

Waarschuwing / Let op	Let op (heet oppervlak)
Verboden	Stand-By
Gelijkstroom	

Waarschuwingsetiketten

De waarschuwingsetiketten op het product geven de volgende veiligheidsmaatregelen aan.

⚠⚠ **LET OP:** Raak de thermische kop en het frame aan de zijkant niet aan omdat deze na het afdrukken heel warm kunnen zijn.

Italiano

Importanti informazioni sulla sicurezza

Questo documento presenta informazioni importanti per l'uso efficiente e sicuro di questo prodotto. Leggere attentamente questa sezione e conservare queste informazioni in un posto accessibile.

Precauzioni di sicurezza

⚠**AVVERTENZA: Una manipolazione errata del prodotto ignorando questo simbolo può causare il decesso o infortuni gravi.**

In caso di guasto o qualsiasi altro problema, scollegare immediatamente il prodotto e contattare il servizio di assistenza autorizzato. Se si continua a utilizzare il prodotto, possono verificarsi incendi o scosse elettriche.

• Se il prodotto emette fumo, odori insoliti o rumori anomali.
• In caso di versamento di acqua o altri liquidi nel prodotto.
• Se il prodotto è rovente al tatto o se l'involucro è deformato.

Osservare i punti indicati di seguito per evitare incidenti quali incendi, scosse elettriche o ustioni.

• Non utilizzare il prodotto se l'atmosfera potrebbe contenere vapori infiammabili di idrocarburi, benzina, solventi o altri liquidi infiammabili.
• Non utilizzare prodotti spray contenenti gas infiammabili all'interno o attorno al prodotto.
• Non coprire il prodotto con un panno e non collocarlo in ambienti molto umidi o polverosi.
• Non consentire a corpi estranei o oggetti infiammabili di penetrare nell'apparecchio.
• Non toccare il prodotto all'interno salvo nei punti indicati nel manuale.
• Non utilizzare il prodotto con alimentazioni o tensioni diverse da quelle specificate.
• Non collegare i cavi in modi diversi da quelli menzionati nel manuale.
• Non smontare o modificare il prodotto.
• Non utilizzare la spina di alimentazione se contaminata da polvere o corpi estranei.
• Non piegare, torcere, applicare una forza eccessiva o mettere oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.
• Non utilizzare il cavo di alimentazione se danneggiato.
• Non sottoporre la presa elettrica (presa a muro) a carichi multipli.
• Non collegare o scollegare la spina di alimentazione con le mani bagnate.
• Assicurarsi che il cavo CA soddisfi i relativi standard di sicurezza e includa un terminale di messa a terra (PE).

⚠**ATTENZIONE: Una manipolazione errata del prodotto ignorando questo simbolo può causare infortuni o danni materiali.**

Osservare i punti indicati di seguito per evitare infortuni o malfunzionamenti.

• Collocare il prodotto su una superficie solida, stabile e orizzontale.
• Non collocare oggetti pesanti sul prodotto. Non appoggiarsi e non salire sul prodotto.
• Non premere le mani o le dita contro il taglierino durante la rimozione della carta stampata e il caricamento o la sostituzione del rotolo di carta.
• Non inserire le mani tra il coperchio e la struttura del prodotto durante l'apertura/chiusura del coperchio.
• Non tentare di riparare da soli il prodotto.
• Non collegare una linea telefonica al connettore di espulsione del cassetto.

Per sicurezza, scollegare il prodotto prima di un periodo di inutilizzo prolungato.

I seguenti simboli vengono utilizzati sul prodotto per garantire un uso sicuro e corretto del prodotto e prevenire danni all'utente o ad altre persone oppure danni materiali. Accertarsi di aver compreso il significato dei simboli prima di utilizzare il prodotto.

Avvertenza/Attenzione	Attenzione (superficie molto calda)
Proibito	Stand-By
Corrente continua	

Etichette di avvertimento

Le etichette di avvertimento presenti sul prodotto indicano le seguenti precauzioni.

⚠⚠ **ATTENZIONE:** Non toccare la testina termica e la parte ai lati perché possono essere molto calde dopo la stampa.

Español

Información importante sobre la seguridad

Este documento presenta información importante pensada para garantizar el uso seguro y eficaz de este producto. Lea esta sección atentamente y guárdela en un lugar accesible.

Precauciones de seguridad

⚠**ADVERTENCIA: Si se ignora este símbolo y no se utiliza el producto correctamente, pueden producirse lesiones graves o incluso la muerte.**

Desenchufe inmediatamente el producto cuando se produzca un fallo o cualquier otro problema, y póngase en contacto con personal de servicio técnico cualificado. Si se continúa usando el aparato, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

• Si el producto produce humo, un olor raro o un ruido inusual.
• Si se derrama agua o algún otro líquido dentro del producto.
• Si el producto está tan caliente que no se puede tocar o si la carcasa está deformada.

Tenga en cuenta los siguientes puntos para evitar accidentes como incendios, descargas eléctricas o quemaduras.

• No utilice este producto en lugares en los que pueda haber gases inflamables en el aire, como los producidos por gasolina, bencina, diluyentes u otros líquidos inflamables.
• No utilice aerosoles que contengan gases inflamables en el interior o cerca del producto.
• No cubra el producto con un paño ni coloque el producto en lugares sujetos a altos niveles de humedad o polvo.
• No deje que objetos extraños o inflamables caigan dentro del equipo.
• No toque el interior del producto, a menos que se especifique en el manual.
• No utilice el producto con una fuente de alimentación o un voltaje distintos de los especificados.
• No conecte los cables en formas que difieran a las mencionadas en este manual.
• Nunca desmonte o modifique este producto.
• No utilice la clavija de alimentación si tiene polvo o materiales extraños adheridos.
• No doble, retuerza, estire con fuerza excesiva ni ponga objectos pesado en cima del cable de alimentación.
• No utilice el cable de alimentación si está dañado.
• No aplique varias cargas en la toma de corriente (toma mural).
• Nunca inserte ni desconecte la clavija de alimentación con las manos mojadas.
• Asegurarse de que el cable de C.A./c.a cumple los estándares más importantes de seguridad y que incluye un terminal de conexión a tierra para el sistema de alimentación (terminal PE).

⚠**PRECAUCIÓN: Si se ignora este símbolo y no se utiliza el producto correctamente, pueden producirse lesiones y daños materiales.**

Tenga en cuenta los siguientes puntos para evitar lesiones o fallos de funcionamiento.

• Cerciórese de poner este producto sobre una superficie firme, estable y horizontal.
• No ponga objetos pesados encima de este producto. Nunca se apoye sobre este producto.
• Nunca presione con las manos o dedos contra el cortador al retirar papel impreso o al cargar/reemplazar el papel en rollo.
• No ponga las manos entre la cubierta y el cuerpo del producto al abrir/cerrar la cubierta.
• Nunca trate de reparar este producto usted mismo.
• No conecte una línea telefónica al conector de apertura rápida del cajón.

Para garantizar la seguridad, desenchufe este producto antes de dejarlo sin utilizar durante un largo periodo de tiempo.

En este producto se utilizan las siguientes marcas para garantizar un uso seguro y correcto del mismo y para evitar daños a usted o a otras personas o a la propiedad. Asegurarse de entender el significado de las marcas antes de utilizar el producto.

Advertencia/Precaución	Precaución (superficie caliente)
Prohibido	En espera
Corriente continua	

Etiquetas de precaución

Las etiquetas de precaución incluidas en este producto indican las siguientes precauciones.

⚠⚠ **PRECAUCIÓN:** No toque el cabezal térmico y ni el marco de su lado, ya que pueden estar muy calientes después de la impresión.

Português

Informações de Segurança Importantes

Este documento apresenta informações importantes cuja finalidade é garantir uma utilização segura e eficaz deste produto. Leia esta secção com atenção e guarde-a num local de fácil acesso.

Precauções de Segurança

⚠**AVISO: Se ignorar este símbolo e manusear o produto incorretamente, podem ocorrer ferimentos graves ou morte.**

Desligue imediatamente o produto da tomada quando ocorrer uma falha ou outro problema, e contacte pessoal de assistência qualificado. A utilização contínua poderá provocar um incêndio ou um choque elétrico.

• Se o produto emitir fumo, um odor estranho ou um ruído invulgar.
• Se derramar água ou outro líquido no produto.
• Se sentir que o produto está excessivamente quente ou se a caixa exterior estiver deformada.

Tenha em atenção as indicações apresentadas em seguida para evitar acidentes como um incêndio, um choque elétrico ou queimaduras.

• Não utilize este produto em locais nos quais fumos inflamáveis de gasolina, benzina, diluente ou outros líquidos inflamáveis possam estar presentes no ar.
• Não utilize aspersores aerossóis que contenham gás inflamável no interior ou em torno deste produto.
• Não cubra o produto com um tecido nem o coloque em locais sujeitos a níveis de humidade elevados ou com demasiado pó.
• Não permita que nenhum objeto estranho ou inflamável caia sobre o equipamento.
• Não toque no interior do produto, exceto quando assim mencionado no manual.
• Não utilize o produto com qualquer outra fonte de alimentação ou tensão que não as especificadas.
• Não ligue cabos segundo outras instruções a não ser as mencionadas no manual.
• Nunca desmonte ou modifique o produto.
• Não utilize a ficha de alimentação se existir acumulação de pó ou alguma matéria estranha.
• Não dobre, torça, puxe com força excessiva ou coloque objectos pesados em cima do cabo de alimentação.
• Não utilize o cabo de alimentação se este estiver danificado.
• Não coloque cargas múltiplas na tomada de alimentação (tomada de parede).
• Nunca insira nem desligue a ficha de alimentação com as mãos molhadas.
• Certifique-se de que o cabo CA está em conformidade com as normas de segurança respectivas e inclui um terminal de ligação à massa do sistema de alimentação (terminal PE).

⚠**CUIDADO: Se ignorar este símbolo e manusear o produto incorretamente, podem ocorrer ferimentos e danos materiais.**

Tenha em atenção as indicações apresentadas em seguida para evitar ferimentos ou avarias.

• Coloque o produto sobre uma superfície firme, estável e plana.
• Não coloque objetos pesados em cima do produto. Não se sente nem se apoie em cima do produto.
• Não exerça pressão com os dedos ou as mãos sobre o dispositivo de corte quando estiver a retirar papel impresso ou a colocar/substituir o papel em rolo.
• Não coloque as mãos entre a tampa e o corpo do produto quando abrir/fechar a tampa.
• Nunca tente reparar o produto por si próprio.
• Não ligue uma linha telefónica ao conector de abertura da caixa.

Para garantir a segurança, desligue a ficha deste produto se não o for utilizar durante um longo período de tempo.

As marcas seguintes são utilizadas neste produto para garantir a utilização segura e correta do produto e evitar ferimentos em si e noutras pessoas ou danos materiais. Certifique-se de que compreende o significado das marcas antes de utilizar o produto.

Aviso / Cuidado	Cuidado (superfície quente)
Proibido	Em espera
Corrente contínua	

Etiquetas de Aviso

As etiquetas de aviso no produto indicam as precauções seguintes.

⚠⚠ **CUIDADO:** Não toque na cabeça térmica e no quadro do seu lado porque podem estar muito quentes após a impressão.

Türkçe

Önemli Güvenlik Bilgileri

Bu belgede, ürünün güvenli ve etkili kullanımını sağlamak için önemli bilgiler yer almaktadır. Bu bölümü dikkatle okuyun ve ulaşılabilir bir yerde muhafaza edin.

Güvenlik Önlemleri

⚠**UYARI: Bu sembol göz ardı edilerek ürünün yanlış işlem görmesi ölüm veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.**

Bir arıza veya başka bir sorun meydana geldiğinde ürünü hemen prizden çekin ve yetkili servis personeli ile iletişim kurun. Kullanıma devam edilmesi yangına veya elektrik çarpmasına yol açabilir.

• Ürünün duman, garip bir koku veya anormal ses çıkarması halinde.
• Ürünün içine su veya başka sıvı dökülürse.
• Ürün dokunulmayacak kadar sıcak veya kasası deforme olmuşsa.

Yangın, elektrik çarpması veya yanık gibi kazaları önlemek için aşağıdakilere dikkat edin.

• Bu ürünü benzin, tiner veya başka alev alabilir sıvılardan yayılan tutuşabilir gazların havada bulunabileceği yerlerde kullanmayın.
• Ürünün içinde veya civarında alev alabilir gaz içeren aerosol püskürtücüler kullanmayın.
• Ürünü bez ile örtmeyin ya da yüksek seviyelerde nem veya toza maruz kalan konumlara yerleştirmeyin.
• Yabancı cisimler veya alev alabilen nesnelerin cihazın içine düşmesine izin vermeyin.
• Kılavuzda belirtilenin dışında ürünün iç kısmına dokunmayın.
• Ürünü belirtilenin dışındaki bir güç kaynağı veya voltaj değeri ile kullanmayın.
• Kabloları kılavuzda belirtilenler dışındaki yollarla bağlamayın.
• Ürünü hiçbir zaman parçalarına ayırmayın veya üzerinde değişiklik yapmayın.
• Üzerinde toz veya yabancı madde bulunuyorsa güç fişini kullanmayın.
• Güç kablosunu bükmeyin, kıvırmayın, aşırı kuvvet uygulayarak çekmeyin veya üzerine ağır nesneler koymayın.
• Hasar görmüşse güç kablosunu kullanmayın.
• Elektrik prizine (duvar prizi) birden fazla yük bindirmeyin.
• Güç fişini hiçbir zaman ıslak elle takıp çıkarmayın.
• AC kablonuzun ilgili güvenlik standartlarına uygun olduğundan ve bir güç sistemi topraklama terminali (PE terminali) bulunduğundan emin olun.

⚠**DİKKAT: Bu sembol göz ardı edilerek ürünün yanlış işlem görmesi yaralanma veya maddi hasara neden olabilir.**

Yaralanma veya arızanın önüne geçmek için aşağıdaki noktalara dikkat edin.

• Ürün kurulumunu sabit, dengeli, yatay bir yüzey üzerine yapın.
• Ürünün üstüne ağır cisimler koymayın. Hiçbir zaman ürünün üzerine çıkmayın veya dayanmayın.
• Yazdırılan kağıdı çıkarma veya rulo kağıt yükleme/değiştirme esnasında ellerinizi veya parmaklarınızı kesiciye bastırmayın.
• Kapağı açma/kapatma esnasında ellerinizi kapakla ürün gövdesi arasına koymayın.
• Ürünü hiçbir zaman kendiniz tamir etmeye çalışmayın.
• Çekmece çıkartma konnektörüne telefon hattı bağlamayın.

Güvenliği sağlamak için uzun süreyle kullanım dışı bırakmadan önce ürünün fişini prizden çekin.

Bu ürün üzerinde, ürünün doğru ve güvenli kullanılmasını sağlamak ve size veya başka insanlara yönelik zarara ya da maddi hasara engel olmak için aşağıdaki işaretler kullanılmaktadır. Ürünü kullanmadan önce işaretlerin anlamını anladığınızdan emin olun.

Uyarı / Dikkat	Dikkat (sıcak yüzey)
Yasak	Bekleme
Doğru Akım	

İkaz Etiketleri

Ürünün üzerindeki önlem etiketleri aşağıdaki önlemleri belirtir.

⚠⚠ **DİKKAT:** Termal kafa ve yanındaki çerçeveye dokunmayın, yazdırma işleminden sonra çok sıcak olabilir.

Ελληνικά

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας

Αυτό το έγγραφο παρουσιάζει σημαντικές πληροφορίες που έχουν σκοπό να διασφαλίσουν την ασφαλή και αποτελεσματική χρήση του προϊόντος. Διαβάστε προσεκτικά αυτήν την ενότητα και αποθηκεύστε την σε μια εύκολα προσβάσιμη τοποθεσία.

Μέτρα ασφαλείας

⚠**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο εσφαλμένος χειρισμός του προϊόντος αγνοώντας αυτό το σύμβολο μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.**

Αποσυνδέστε αμέσως το προϊόν από την πρίζα, όταν προκύψει σφάλμα ή άλλο πρόβλημα, και επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις. Η συνέχιση της χρήσης μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

• Όταν το προϊόν παράγει καπνό, αναδίδει οσμή ή εκπέμπει ασυνήθιστο θόρυβο.
• Όταν στο προϊόν έχει χυθεί νερό ή άλλο υγρό.
• Όταν η επιφάνεια του προϊόντος είναι πολύ ζεστή ή το περίβλημα παραμορφωμένο.

Λάβετε υπόψη τα παρακάτω σημεία για να αποφύγετε ατυχήματα, όπως πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή έγκαυμα.

• Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλοντα με εύφλεκτες αναθυμιάσεις από αέριο, βενζίνη, διαλυτικά ή άλλα εύφλεκτα υγρά.
• Μη χρησιμοποιείτε σπρέι που περιέχουν εύφλεκτα αέρια εντός του προϊόντος και στο περιβάλλον εγκατάστασής του.
• Μην καλύπτετε το προϊόν με ύφασμα και μην το τοποθετείτε σε χώρους με υψηλή υγρασία και σκόνη.
• Μην επιτρέπετε να πέφτουν μέσα στον εξοπλισμό ξένα αντικείμενα ή εύφλεκτα υλικά.
• Μην αγγίζετε τα εσωτερικά μέρη του προϊόντος, εκτός από τα σημεία που αναφέρονται στο εγχειρίδιο.
• Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν με παροχή ρεύματος ή τάση που δεν συνιστάται από τον κατασκευαστή.
• Μη συνδέετε καλώδια με τρόπους που δεν αναφέρονται στο εγχειρίδιο.
• Ποτέ μην αποσυναρμολογείτε και μην τροποποιείτε το προϊόν.
• Μη χρησιμοποιείτε σκονισμένο ή βρώμικο βύσμα τροφοδοσίας.
• Μη λυγίζετε, στρίβετε ή τραβάτε με υπερβολική δύναμη ή μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα στο καλώδιο τροφοδοσίας.
• Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας εάν έχει υποστεί ζημιά.
• Μην τοποθετείτε πολλά φορτία στην πρίζα.
• Ποτέ μην τοποθετείτε ή αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.
• Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο AC πληροί τα σχετικά πρότυπα ασφάλειας και διαθέτει ακροδέκτη γείωσης συστήματος ηλεκτρισμού (ακροδέκτης αγωγού προστασίας).

⚠**ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο εσφαλμένος χειρισμός του προϊόντος αγνοώντας αυτό το σύμβολο μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή υλικές ζημιές.**

Προσέξτε τα παρακάτω σημεία προκειμένου να αποφύγετε τραυματισμό ή δυσλειτουργία.

• Τοποθετήστε το προϊόν σε σταθερή, γερή και οριζόντια επιφάνεια.
• Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στο προϊόν. Ποτέ μη στέκεστε και μην ακουμπάτε επάνω στο προϊόν.
• Μην πιέζετε τα χέρια ή τα δάχτυλά σας στον κόφτη κατά την αφαίρεση τυπωμένου χαρτιού ή κατά τη φόρτωση/αντικατάσταση του ρολού χαρτιού.
• Μη βάζετε τα χέρια σας μεταξύ του καλύμματος και του σώματος του προϊόντος κατά το άνοιγμα/κλείσιμο του καλύμματος.
• Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε μόνοι σας το προϊόν.
• Μη συνδέσετε την τηλεφωνική γραμμή στην υποδοχή εξόδου του συρταριού.

Για ασφάλεια, φροντίστε να αποσυνδέσετε το προϊόν εάν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Τα ακόλουθα σήματα χρησιμοποιούνται σε αυτό το προϊόν προκειμένου να διασφαλιστεί η ασφαλής και σωστή χρήση του προϊόντος και να αποτραπεί βλάβη σε εσάς ή άλλα άτομα ή ζημιά σε περιουσία. Φροντίστε να κατανοήσετε τη σημασία των σημάτων πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Προειδοποιήσεις /Προφυλάξεις	Προσοχή (θερμή επιφάνεια)
Απαγορεύεται	Σε αναμονή
Συνεχές ρεύμα	

Ετικέτες προσοχής

Οι ετικέτες προσοχής σε αυτό το προϊόν υποδεικνύουν τις ακόλουθες προφυλάξεις.

⚠⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην ακουμπάτε τη θερμική κεφαλή και το πλαίσιο στην πλευρά της επειδή ενδέχεται να είναι εξαιρετικά ζεστά υψηλή θερμοκρασία μετά την εκτύπωση.

Slovenščina

Pomembni varnostni podatki

Ta dokument vsebuje pomembne podatke, namenjene varni in učinkoviti uporabi izdelka. Pozorno preberite ta odsek in ga shranite na dostopnem mestu.

Previdnostni ukrepi

⚠**OPOZORILO: Nepravilno ravnanje s tem izdelkom in neupoštevanje tega simbola lahko povzroči smrt ali hudo poškodbo.**

Če pride do napake ali kakršnihkoli drugih težav, takoj izključite napajanje tega izdelka in se obrnite na pooblaščenega serviserja. Nadaljnja uporaba lahko povzroči požar ali električni udar.

• Če izdelek oddaja dim, nenavaden vonj ali nenavaden zvok.
• Če se na izdelek polije voda ali druga tekočina.
• Če je izdelek prevroč na dotik ali če je ohišje deformirano.

Upoštevajte naslednje nasvete, če želite preprečiti nesreče, kot so požar, električni udar ali opekline.

• Tega izdelka ne uporabljajte na območjih, kjer so lahko v zraku vnetljivi plini bencina, razredčila ali drugih vnetljivih tekočin.
• V notranjosti izdelka ali njegovi bližini ne uporabljajte aerosolnih razpršilcev, ki vsebujejo vnetljiv plin.
• Izdelka ne prekrivajte s tkanino in ga ne postavljajte na mesta, izpostavljena visokim ravnem vlage ali prahu.
• Preprečite vdor tujkov ali vnetljivih predmetov v opremo.
• Ne dotikajte se notranjosti izdelka, razen v primerih, ko je to navedeno v priročniku.
• Izdelka ne uporabljate z napajanjem ali napetostjo, ki ni določena v navodilih.
• Kablov ne povezujte na načine, ki niso opisani v priročniku.
• Izdelka nikoli ne razstavljajte ali spreminjajte.
• Napajalnega vtiča ne uporabljajte, če je na njem prah ali tuja snov.
• Napajalnega kabla ne upogibajte, zvijajte ali vlecite s pretirano silo in nanj ne polagajte težkih predmetov.
• Napajalnega kabla ne uporabljajte, če je poškodovan.
• V napajalno vtičnico (stensko) ne vstavljajte več bremen.
• Napajalnega vtiča nikoli ne vstavljajte ali vlecite z mokrimi rokami.
• Preverite, ali kabel za izmenični tok izpolnjuje ustrezne varnostne standarde in vključuje ozemljitveni priključek (PE).

⚠**POZOR: Nepravilno ravnanje s tem izdelkom in neupoštevanje tega simbola lahko povzroči poškodbe oseb in lastnine.**

Upoštevajte naslednje nasvete, če želite preprečiti poškodbe ali okvaro.

• Izdelek postavite na trdno, stabilno in vodoravno površino.
• Na zgornji del izdelka ne postavljajte težkih predmetov. Nikoli ne stojte na izdelku ali se nanj naslanjajte.
• Med odstranjevanjem natisnjenega papirja ali nalaganjem/zamenjavo zvitka papirja ne pritiskajte ob rezalnik z rokami/prsti.
• Med odpiranjem/zapiranjem pokrova ne postavljajte rok med pokrov in ohišje izdelka.
• Izdelka nikoli ne poskušajte popravljati sami.
• V priključek za izmet predala ne povezujte telefonske linije.

Če tega izdelka dlje časa ne nameravate uporabljati, ga iz varnostnih razlogov izključite iz električnega omrežja.

Na tem izdelku so uporabljene naslednje oznake, da se zagotovi varna in pravilna uporaba izdelka in preprečijo poškodbe vas ali drugih oseb ali poškodbe lastnine. Poskrbite, da pred uporabo izdelka razumete pomen oznak.

Opozorilo/pozor	Pozor (vroča površina)
Prepovedano	V pripravljenosti
Enosmerni tok	

Opozorilne nalepke

Nalepke s previdnostnimi napotki na izdelku vsebujejo naslednje previdnostne ukrepe.

⚠⚠ **POZOR:** Ne dotikajte se toplotne glave in okvirja na strani, ker sta lahko po tiskanju zelo vroča.

Hrvatski

Važne sigurnosne informacije

Ovaj dokument predstavlja važne informacije čija namjera je osigurati sigurnu i efikasnu upotrebu ovog proizvoda. Pažljivo pročitajte ovaj odjeljak i spremite ga na pristupačno mjesto.

Sigurnosne mjere opreza

⚠**UPOZORENJE: Nepravilno rukovanje proizvodom uslijed zanemarivanja ovog simbola može rezultirati smrću ili ozbiljnim ozljedama.**

Odmah odspojite proizvod kada se pojavi kvar ili neki drugi problem i obratite se kvalificiranom servisnom osoblju. Nastavak upotrebe može dovesti do požara ili električnog udara.

• Ako proizvod ispušta dim ili neobičan miris ili proizvodi neobičnu buku.
• Ako se voda ili druga tekućina prolije po proizvodu.
• Ako je proizvod prevruć da bi se dotaknuo ili je kućište izobličeno.

Imajte na umu sljedeće da biste izbjegli nezgode poput požara, električnog udara ili opeklina.

• Nemojte upotrebljavati ovaj proizvod u okruženju u kojem je moguća prisutnost zapaljivih para benzina, benzena, razrjeđivača ili drugih zapaljivih tekućina.
• Nemojte u proizvodu ni u njegovoj blizini upotrebljavati aerosole sa zapaljivim plinovima.
• Nemojte proizvod prekrivati tkaninom niti ga postaviti na mjesto izloženo velikoj razini vlage ili velikoj količini prašine.
• Spriječite ispuštanje stranih ili zapaljivih predmeta u opremu.
• Nemojte dodirivati unutrašnjost proizvoda, osim kako je opisano u priručniku.
• Nemojte upotrebljavati proizvod s napajanjem ili naponom koji nije naznačen.
• Nemojte spajati kabele ni na koji način koji ne odgovara uputama u priručniku.
• Nikada nemojte rastavljati proizvod niti izvršavati preinake na njemu.
• Nemojte upotrebljavati utikač za napajanje ako se na njemu nalazi prašina ili strana tvar.
• Nemojte savijati ni pretjeranom silom vući kabel za napajanje niti stavljati na njega teške predmete.
• Nemojte upotrebljavati kabel za napajanje ako je oštećen.
• Nemojte postavljati višestruka opterećenja na utičnicu za napajanje (zidnu utičnicu).
• Nikada nemojte mokrim rukama priključivati niti isključivati utikač.
• Pobrinite se da kabel izmjenične struje zadovoljava važeće sigurnosne standarde te da sadržava strujnu sklopku uzemljenja (priključak PE).

⚠**OPREZ: Nepravilno rukovanje proizvodom uslijed zanemarivanja ovog simbola može rezultirati ozljedama ili oštećenjem imovine.**

Imajte na umu sljedeće da biste izbjegli ozljede i kvarove.

• Postavite proizvod na čvrstu i stabilnu vodoravnu površinu.
• Nemojte na proizvod postavljati teške predmete. Nikada nemojte stajati na proizvodu niti se naslanjati na njega.
• Nemojte rukama ni prstima pritiskati rezač dok uklanjate papir s ispisom ili umećete/mijenjate rolu s papirom.
• Nemojte postavljati svoje šake između poklopca i kućišta proizvoda prilikom otvaranja/zatvaranja poklopca.
• Nikada nemojte pokušavati sami popraviti proizvod.
• Nemojte priključiti telefonsku liniju na priključak za izbacivanje ladice.

Iz sigurnosnih razloga isključite ovaj proizvod iz napajanja ako ga ne namjeravate upotrebljavati dulje razdoblje.

Na ovom se proizvodu upotrebljavaju sljedeće oznake kako bi se osigurala njegova sigurna i pravilna upotreba te spriječile ozljede rukovatelja i drugih osoba kao i oštećenja imovine. Prije upotrebe proizvoda svakako se upoznajte sa značenjem oznaka.

Upozorenje/Oprez	Oprez (vruća površina)
Zabranjeno	Čekanje
Istosmjerna struja	

Natpisi s upozorenjima

Oznake mjera opreza na uređaju označavaju sljedeće mjere opreza.

⚠⚠ **OPREZ:** Nemojte dodirivati termičku glavu i okvir sa strane jer nakon ispisa mogu biti jako vrući.

македонски

Важни сигурносни информации

Документов дава важни информации што се наменети да осигурат безбедна и ефективна употреба на производот. Внимателно прочитајте го овој дел, па складирајте го на пристапно место.

Сигурносни мерки на претпазливост

⚠**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Доколку неправилно ракувате со производот, занемарувајќи го симболов, може да дојде до смрт или сериозна повреда.**

Кога ќе се јави дефект или друг проблем, веднаш исклучете го производот од струја и контактирајте квалификувани лица од сервисот. Продолжената употреба може да доведе до пожар или струен удар.

• Доколку производот почне да чади, чудно да мириса или да биде невообичаено бучен.
• Доколку врз производот се истури вода или друга течност.
• Доколку производот е премногу жежок на допир или куќиштето се деформирало.

Земете ги предвид следниве точки за да се избегнат несреќи како пожар, струен удар или изгореници.

• Не користете го производот каде што во воздухот има присутни запаливи гасови од бензин, бензен, разредувач или други запаливи течности.
• Не користете спрејови со аеросол што содржат запалив гас во или околу производот.
• Не покривајте го производот со крпа и не поставувајте го на места каде што има високи нивоа на влажност или прав.
• Не дозволувајте туѓи тела или запаливи предмети да паднат во опремата.
• Не допирајте ја внатрешноста на производот, освен онаму каде што е наведено во прирачникот.
• Не користете го производот со електрично напојување или напон поинакви од наведените.
• Не поврзувајте кабли на начини кои се поинакви од оние споменати во прирачникот.
• Никогаш не расклопувајте го и не изменувајте го производот.
• Не користете го кабелот за напојување доколку на него има прав или туѓи тела.
• Не виткајте, вртете, влечете го со прекумерна сила или не поставувајте тешки предмети врз кабелот за напојување.
• Не користете го кабелот за напојување доколку се оштетил.
• Не преоптоварувајте го штекерот за напојување (ѕидниот штекер).
• Никогаш не вклучувајте и исклучувајте го приклучокот за напојување со влажни раце.
• Уверете се дека AC-кабелот ги задоволува релевантните безбедносни стандарди и вклучува терминал за заземјување на струјниот систем (PE- терминал).

⚠**ВНИМАНИЕ: Доколку неправилно ракувате со производот, занемарувајќи го симболов, може да дојде до повреда и оштетување на имотот.**

Земете ги предвид следниве точки за да избегнете повреда или дефект.

• Поставете го производот на цврста, стабилна, хоризонтална површина.
• Не поставувајте тешки предмети над производот. Никогаш не застанувајте и не потпирајте се на производот.
• Не притискајте ги дланките или прстите на ножот кога вадите печатена хартија или ставате/заменувате ролна со хартија.
• Не ставајте ги рацете помеѓу капакот и куќиштето на производот при отворање/затворање на капакот.
• Никогаш не обидувајте се сами да го поправате производот.
• Не поврзувајте телефонска линија со приклучокот за исклучување на фиоката.

За безбедност, исклучете го производот од приклучокот ако планирате да не го употребувате подолг период.

Кај овој производ се користат следните ознаки, со цел да се осигура безбедна и правилна употреба на производот и да се спречи појава на повреда кај вас или кај другите луѓе, или оштетување на имотот. Осигурете се дека го разбирате значењето на ознаките, пред да го користите производот.

Предупредување / Внимание	Внимание (врела површина)
Забрането	Во мирување
Еднонасочна струја	

Ознаки за внимание

Ознаките за внимание на производот ги означуваат следните мерки на претпазливост.

⚠⚠ **ВНИМАНИЕ:** не ги допирајте топлинската глава и рамката отстрана затоа што може многу да се вжештат по печатењето.

Srpski

Važne bezbednosne informacije

U ovom dokumentu su navedene važne informacije koje služe za bezbedno i efikasno korišćenje proizvoda. Pažljivo pročitajte ovaj odeljak i čuvajte ga na pristupačnom mestu.

Mere predostrožnosti

⚠**UPOZORENJE: Ako se prilikom rukovanja proizvodom ne obrati pažnja na ovaj simbol, može doći do ozbiljne povrede ili smrtnog ishoda.**

Odmah isključite proizvod kada se pojavi greška ili drugi problem i kontaktirajte kvalifikovano servisno osoblje.

Ako nastavite da koristite proizvod, može doći do požara ili strujnog udara.

• Ako se proizvod dimi, proizvodi čudan miris ili neuobičajenu buku.
• Ako se na proizvod prospe voda ili neka druga tečnost.
• Ako je proizvod previše zagrejan i ne može da se dodirne ili ako je kućište oštećeno.

Obratite pažnju na sledeće savete kako biste izbegli nezgode kao što su požar, strujni udar ili opekotine.

• Nemojte koristiti ovaj proizvod u okruženju u kom u vazduhu ima zapaljivih isparenja od gasa, benzina, razređivača ili drugih zapaljivih tečnosti.
• Nemojte koristiti raspršivače koji sadrže zapaljivi gas u unutrašnjosti proizvoda niti u njegovoj okolini.
• Nemojte pokrivati proizvod tkaninom i nemojte ga ostavljati na mestima sa povišenom količinom vlage ili prašine.
• Pazite da strani ili zapaljivi predmet ne padne na opremu.
• Nemojte dodirivati unutrašnjost proizvoda osim u slučajevima u kojima je to navedeno u priručniku.
• Za proizvod koristite isključivo navedena napajanja i napone.
• Kablove povežite isključivo na način naveden u priručniku.
• Nemojte nikada rastavljati proizvod ili vršiti njegovu izmenu.
• Nemojte koristiti utičnicu ako na njoj ima prašine ili prljavštine.
• Nemojte prekomernom silom savijati, uvrtati niti povlačiti kabl za napajanje, kao ni postavljati teške predmete na njega.
• Nemojte koristiti kabl za napajanje ako je oštećen.
• Nemojte stavljati više potrošača u jednu utičnicu u zidu.
• Nikada nemojte uključivati ili isključivati kabl za napajanje mokrim rukama.
• Obezbedite usaglašenost AC kabla sa relevantnim bezbednosnim standardima kao i da poseduje terminal za uzemljenje (PE terminal).

⚠**PAŽNJA: Ako se prilikom rukovanja proizvodom ne obrati pažnja na ovaj simbol, može doći do ozbiljne povrede ili oštećenja imovine.**

Poštujte sledeće mere predostrožnosti da biste izbegli povredu ili neispravan rad.

• Postavite proizvod na čvrstu, stabilnu, horizontalnu površinu.
• Nemojte postavljati teške predmete na proizvod. Nikada nemojte stajati na proizvodu niti se naslanjati na njega.
• Nemojte ruke ili prste stavljati na sekač prilikom uklanjanja štampanog papira ili stavljanja/zamene rolne papira.
• Nemojte stavljati ruke između poklopca i tela proizvoda prilikom otvaranja/zatvaranja poklopca.
• Nikada nemojte pokušavati sami da popravite proizvod.
• Nemojte uključivati telefonsku liniju u konektor za izvlačenje fioke.

Iz bezbednosnih razloga proizvod isključite iz struje ako se neće koristiti duži vremenski period.

Sledeće se oznake koriste na ovom proizvodu kako bi se obezbedila bezbedna i ispravna upotreba proizvoda i sprečila povreda vas ili drugih ljudi ili oštećenje imovine. Obavezno shvatite značenje oznaka pre upotrebe proizvoda.

Upozorenje / pažnja	Pažnja (vrela površina)
Zabranjeno	U pripravnosti
Jednosmerna struja	

Nalepnice sa merama opreza

Nalepnice sa merama opreza na proizvodu navode sledeće mere predostrožnosti.

⚠⚠ **PAŽNJA:** Nemojte da dodirujete termalnu glavu i okvir sa bočne strane zato što mogu da budu vrući nakon štampanja.

Dansk

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Dette dokument indeholder vigtige oplysninger for sikker og effektiv brug af dette produkt. Læs dette afsnit omhyggeligt og opbevar det et tilgængeligt sted.

Sikkerhedsforanstaltninger

⚠**ADVARSEL: Forkert håndtering af produktet ved at ignorere dette symbol kan føre til dødsfald eller alvorlig personskade.**

Kobl produktet fra med det samme, når der opstår fejl eller andre problemer, og kontakt uddannet servicepersonale. Fortsat brug kan medføre brand eller elektrisk stød.

• Hvis produktet udsender røg, en mærkelig lugt eller usædvanlig støj.
• Hvis vand eller anden væske spildes på produktet.
• Hvis produktet er for varmt at røre ved, eller beholderen er deformeret.

Bemærk følgende punkter for at undgå ulykker som brand, elektrisk stød eller forbrænding.

• Brug ikke dette produkt, hvis der kan være brandfarlige dampe fra benzin, petroleum, fortynder eller andre brændbare væsker i luften.
• Brug ikke aerosol-produkter indeholdende brændbar gas indeni eller i nærheden af produktet.
• Dæk ikke produktet til med en klud og placér ikke produktet på steder med høj luftfugtighed eller støv.
• Lad ikke fremmedlegemer eller brændbare genstande falde på udstyret.
• Rør ikke indersiden af produktet, medmindre det nævnes i brugsanvisningen.
• Brug ikke produktet med nogen anden strømforsyning eller spænding end angivet.
• Tilslut ikke kabler på andre måder end angivet i brugsanvisningen.
• Du må aldrig adskille eller ændre på produktet.
• Brug ikke strømstikket, hvis der sidder støv eller fremmedlegemer på det.
• Du må ikke bøje, vride eller trække i strømkablet med stor kraft eller placere tunge genstande på det.
• Brug ikke strømkablet, hvis det er beskadiget.
• Undgå at placere flere belastninger på stikkontakten (kontakten på væggen).
• Du må aldrig isætte eller frakoble strømstikket med våde hænder.
• Sørg for, at dit AC-kabel opfylder de relevante sikkerhedsstandarder og har en jordforbindelse (PE-terminal).

⚠**FORSIGTIG: Forkert håndtering af produktet ved at ignorere dette symbol kan føre til personskade eller skade på ejendom.**

Vær opmærksom på følgende punkter for at undgå skade eller funktionsfejl.

• Opsæt produktet på en fast, stabil, vandret overflade.
• Placér ikke tunge objekter på toppen af produktet. Stå aldrig på eller læn dig op af produktet.
• Undlad at trykke dine hænder eller fingre mod skæret, når du fjerner udprintede papir eller ilægger/udskifter papir.
• Placér ikke dine hænder mellem dækslet og printeren, når du åbner/lukker dækslet.
• Forsøg ikke at reparere produktet selv.
• Tilslut ikke en telefonlinje til RJ-stikket.

Af sikkerhedsmæssige årsager skal du frakoble produktet, hvis det ikke bruges i en længere periode.

Følgende mærker bruges på dette produkt for at sikre en sikker og korrekt brug af produktet og for at forhindre personskade hos dig eller andre personer eller skade på ejendom. Sørg for at forstå mærkernes betydning, før du bruger produktet.

Advarsel / Forsigtig	Forsigtig (varm overflade)
Forbudt	Standby
Jævnstrøm	

Advarselsmærkater

Advarselsmærkaterne på produktet indikerer, at der skal tages følgende forholdsregler.

⚠⚠ **FORSIGTIG:** Rør ikke termohovedet og rammen på dets side, da de kan blive meget varme efter udskrivning.

Suomi

Tärkeä turvallisuustiedote

Tämä asiakirja sisältää tärkeää tietoa, jolla varmistetaan tuotteen turvallinen ja tehokas käyttö. Lue tämä osio huolellisesti ja säilytä se paikassa, josta löydät sen helposti.

Turvatoimet

⚠**VAROITUS: Tuotteen virheellinen käsittely jättämällä tämä symboli huomiotta voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.**

Kytke laite välittömästi irti vian tai muiden ongelmien ilmaantuessa ja ota yhteyttä pätevään huoltohenkilöstöön. Käytön jatkaminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

• Jos laitteesta tulee savua, outoa hajua tai epätavallisia ääniä.
• Jos vettä tai muuta nestettä läikkyy tuotteeseen.
• Jos tuote on liian kuuma koskettaa tai kotelo muuttaa muotoaan.

Huomaa seuraavat seikat onnettomuuksien, esimerkiksi tulipalon, sähköiskun tai palovamman välttämiseksi.

• Älä käytä laitetta, jos ilmassa voi olla herkästi syttyvien nesteiden, esimerkiksi dieselöljyn, bensiinin, tinnerin tai muiden aineiden höyryjä.
• Älä käytä aerosolisumuttimia, jotka sisältävät syttyvää kaasua tuotteen sisällä tai sen lähellä.
• Älä peitä tuotetta kankaalla tai sijoita tuotetta paikkaan, jossa se joutuu alttiiksi suurelle kosteudelle tai pölylle.
• Estä vieraita esineitä tai syttyviä esineitä putoamasta laitteeseen.
• Älä koske tuotteen sisäosiin, paitsi jos niin mainitaan käyttöohjeessa.
• Älä käytä tuotetta millään muulla kuin määritellyllä virtalähteellä tai jännitteellä.
• Älä kytke kaapeleita muulla, kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla.
• Älä koskaan pura tai muunna tuotetta.
• Älä käytä virtapistoketta, jos siihen on tarttunut pölyä tai vieraita aineita.
• Älä taivuta, väännä, vedä liiallisella voimalla tai aseta painavia esineitä virtajohdon päälle.
• Älä käytä virtajohtoa, jos se on viallinen.
• Älä sijoita useita virtakuormia pistorasiaan (seinäpistorasiaan).
• Älä koskaan kytke tai irrota virtajohtoa märin käsin.
• Varmista, että virtajohto täyttää olennaiset turvallisuusstandardit ja siinä on maadoitusliitäntä (PE-liitäntä).

⚠**HUOMIO: Tuotteen virheellinen käsittely jättämällä tämä symboli huomiotta voi johtaa henkilö tai omaisuusvahinkoon.**

Huomaa seuraavat seikat onnettomuuksien tai toimintahäiriön välttämiseksi.

• Aseta tuote tukevalle, vakaalle, vaakasuoralle pinnalle.
• Älä sijoita painavia esineitä tuotteen päälle. Älä koskaan seiso tuotteen päällä tai nojaa siihen.
• Älä paina käsiä tai sormia leikkuria vastaan, kun poistat tulosteita tai ladatessasi/vaihtaessasi paperirullaa.
• Älä laita käsiäsi tuotteen kannen ja rungon väliin kantta avattaessa/suljettaessa.
• Älä koskaan yritä korjata tuotetta itse.
• Älä kytke puhelinlinjaa syöttöliittimeen.

Irrota tuotteen virtajohto turvallisuussyistä, ennen kuin jätät sen käyttämättä pitkäksi ajaksi.

Tässä tuotteessa käytetään seuraavia merkintöjä tuotteen turvallisen ja oikean käytön varmistamiseen ja estämään vahingot itsellesi tai muille ihmisille tai omaisuudelle. Varmista, että ymmärrät näiden merkintöjen tarkoituksen ennen tuotteen käyttämistä.

Varoitus / Vaara	Huomautus (kuuma pinta)
Kielletty	Valmiustila
Tasavirta	

Huomio-merkinnät

Tuotteen Vaara-merkinnät ilmaisevat seuraavia varotoimia.

⚠⚠ **HUOMIO:** Älä koske lämpöpäähän ja sen sivussa olevaan kehykseen, sillä ne saattavat olla todella kuumia tulostuksen jälkeen.

Norsk

Viktig sikkerhetsinformasjon

Dette dokumentet presenterer viktig informasjon som skal sikre trygg og effektiv bruk av dette produktet. Les dette avsnittet grundig og lagre det på et sted hvor det er lett å finne.

Sikkerhetstiltak

⚠ADVARSEL: Feilbehandling av produktet som følge av ignorering av dette symbolet kan føre til dødsfall eller alvorlig personskade.

Koble fra produktet umiddelbart hvis det oppstår en feil eller et annet problem, og ta kontakt med kvalifisert servicepersonell. Fortsatt bruk kan føre til brann eller elektrisk støt.
• Dersom produktet avgir røyk, eller en mistenkelig lukt eller uvanlig lyd.
• Dersom vann eller annen væske renner inn i produktet.
• Dersom produktet er for varmt til å ta på, eller beholderen er deformert.
Merk følgende punkter for å hindre utilsiktede ulykker, som f.eks. brann, elektrisk støt eller brannskade.
• Ikke bruk dette produktet der brennbare gasser fra bensin, lettbensin, fortynningsmiddel eller andre brannfarlige væsker kan være i luften.
• Ikke bruk aerosol-spray som inneholder brennbar gass inne i, eller rundt, produktet.
• Ikke dekk til produktet med tøy, eller plasser produktet på steder med høy luftfuktighet eller støv.
• Ikke la fremmedlegemer eller brennbare gjenstander falle ned i utstyret.
• Ikke berør innsiden av produktet, unntatt der det er nevnt i bruksanvisningen.
• Ikke bruk produktet med en annen strømforsyning eller spenning enn det som er spesifisert.
• Ikke koble til kabler på andre måter enn de som er angitt i bruksanvisningen.
• Aldri demonter eller modifiser produktet.
• Ikke bruk stikkontakten dersom det er støv eller fremmedlegemer festet til den.
• Strømkabelen må ikke bøyes, vris eller trekkes i med kraft eller utsettes for tunge gjenstander.
• Ikke bruk strømkabelen dersom den er ødelagt.
• Ikke plasser flere belastninger på strømuttaket (i stikkontakten).
• Ikke sett i eller ta ut stikkontakten med våte hender.
• Sørg for at AC-ledningen tilfredsstiller de relevante sikkerhetsstandardene og inkluderer en jordingskontakt (PE-terminal).

⚠FORSIKTIG: Feilbehandling av produktet som følge av ignorering av dette symbolet kan føre til personskade eller skade på eiendom.

Merk følgende punkter for å hindre skade eller funksjonsfeil.
• Monter produktet på et fast, stabilt og horisontalt underlag.
• Plasser ikke tunge ting på produktet. Ikke stå på, eller len deg mot, produktet.
• Ikke trykk hendene eller fingrene mot kutteren når du fjerner utskrevet papir eller setter inn / skifter papirrull.
• Ikke legg hendene mellom dekselet og selve produktet når du åpner/lukker dekselet.
• Forsøk aldri å reparere produktet selv.
• Ikke koble telefonlinjen til rj11-kontakten.
For å ivareta sikkerheten må du koble fra dette produktet før du lar den stå ubrukt i en lengre periode.
De følgende merkene er brukt på dette produktet for å sikre trygg og korrekt bruk av produktet og for å unngå at du eller andre kommer til skade, eller skade på eiendom. Sørg for at du forstår hva merkene betyr før produktet brukes.

Advarsel / Forsiktig	Forsiktig (varm overflate)
Forbudt	Ventemodus
Likestrøm	

Forsiktighetsmerker

Varsomhetsmerkene på produktet viser følgende sikkerhetsforholdsregler.

⚠⚠ **FORSIKTIG:** Ikke berør det termiske hodet og rammen på siden, fordi dette området kan være svært varmt etter utskrift.

Svenska

Viktig säkerhetsinformation

Detta dokument innehåller viktig information för att säkerställa säkerhet och effektiv användning av produkten. Läs det här avsnittet noggrant och förvara instruktionerna på ett lättåtkomligt ställe.

Säkerhetsföreskrifter

⚠VARNING: Felaktig hantering av produkten genom att ignorera den här symbolen kan leda till allvarliga skador eller död.

Koppla omedelbart ur produkten när ett fel eller andra problem uppstår och kontakta kvalificerad servicepersonal. Fortsatt användning kan leda till brand eller elektrisk stöt.
• Om det kommer rök, en konstig lukt eller ett ovanligt ljud från produkten.
• Om vatten eller annan vätska spills på produkten.
• Om produkten är för varm för att röra vid eller om höljet är deformerat.
Observera följande punkter för att undvika olyckor, såsom brand, elektrisk stöt eller brännskador.
• Använd inte den här produkten där brandfarliga ångor från bensin, tvättbensin thinner eller andra lättantändliga vätskor kan finnas i luften.
• Använd inte aerosolsprayer som innehåller lättantändlig gas i eller runt produkten.
• Täck inte produkten med en trasa, och placera inte produkten på platser som utsätts för höga nivåer av fukt eller damm.
• Låt inte främmande föremål eller brandfarliga föremål falla in i utrustningen.
• Vidrör inte insidan av produkten, utom då det står beskrivet i bruksanvisningen.
• Använd inte produkten med någon strömkälla eller spänning som inte har angetts.
• Anslut inte kablar på annat sätt än vad som står beskrivet i bruksanvisningen.
• Demontera eller modifiera aldrig produkten.
• Använd inte nätkontakten om det finns damm eller främmande föremål på den.
• Böj eller vrid inte strömkabeln. Dra inte heller i den med överdriven kraft och placera inte några tunga föremål på den.
• Använd inte strömkabeln om den är skadad.
• Utsätt inte eluttaget (vägguttaget) för flera belastningar.
• Sätt aldrig i och dra aldrig ur strömkabeln med våta händer.
• Se till att växelströmskabeln uppfyller gällande säkerhetsstandarder och att den har en jordanslutning (PE-anslutning).

⚠VAR FÖRSIKTIG: Felaktig hantering av produkten genom att ignorera den här symbolen kan leda till personskador och skador på egendom.

Observera följande punkter för att undvika skador och funktionsfel.
• Placera produkten på en stadig, stabil, vågrät yta.
• Placera inte några tunga föremål på produkten. Stå aldrig på och luta dig aldrig mot produkten.
• Tryck inte med händerna eller fingrarna mot saxen när du avlägsnar utskrivet papper eller fyller på/byter rullpapper.
• Placera inte dina händer mellan luckan och kroppen på produkten när du öppnar/stänger luckan.
• Försök aldrig att reparera produkten själv.
• Anslut inte en telefonlinje till uttaget för automatisk öppning av kassalåda.
Dra ur produkten innan du lämnar den oanvänd under en längre tid, för att säkerställa säkerhet.
Följande märken används på produkten för att säkerställa säker och korrekt användning av produkten och för att förhindra skada på dig eller andra människor eller skador på egendom. Se till att förstå vad märkena betyder innan du använder produkten.

Varning / Var försiktig	Var försiktig (Het yta)
Förbjudet	Standby
Likström	

Varningsetiketter

Varningsetiketterna på produkten anger följande försiktighetsåtgärder.

⚠⚠ **FÖRSIKTIGHET:** Rör inte det termiska skrivarhuvudet och ramen på dess sida då den kan vara mycket het efter utskrift.

Polski

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Niniejszy dokument zawiera ważne informacje dotyczące bezpiecznego oraz efektywnego użytkowania tego produktu. Należy przeczytać go uważnie i umieścić w łatwo dostępnym miejscu.

Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa

⚠OSTRZEŻENIE: Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia podczas obsługi urządzenia może być przyczyną poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

Niezwłocznie odłączyć produkt od zasilania w przypadku wystąpienia usterki lub innego problemu, a następnie skontaktować się z wykwalifikowanym personelem serwisowym. Dalsza praca urządzenia może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
• Jeśli z urządzenia wydobywa się dym, dziwny zapach lub nietypowy hałas.
• Jeśli do wnętrza urządzenia dostaną płyny lub woda.
• Jeśli urządzenie jest gorące, aby je dotknąć lub uległa odkształceniu jego obudowa.
Należy przestrzegać poniższych instrukcji, aby uniknąć wypadków, jak np. pożar, porażenie elektryczne lub oparzenia.
• Zabrania się użytkowania urządzenia w pomieszczeniu, w którym mogą występować łatwopalne opary paliwa, benzyny, rozpuszczalnika lub innych łatwopalnych cieczy.
• W urządzeniu ani w jego pobliżu nie należy używać środków w aerozolu zawierających gaz palny.
• Nie wolno nakrywać tego urządzenia obrusem ani ustawiać w miejscach o wysokiej wilgotności lub bardzo zakurzonych.
• Należy uważać, aby do urządzenia nie dostały się żadne ciała obce.
• Nie należy dotykać wnętrza urządzenia z wyjątkiem sytuacji opisanych w podręczniku.
• Nie wolno używać urządzenia z napięciem innym niż podane.
• Kabli nie należy podłączać w sposób inny niż przedstawiony w niniejszym podręczniku.
• Nigdy nie należy demontować ani modyfikować tego urządzenia.
• Nie wolno używać kabla zasilania, który jest zabrudzony lub przylegają do niego ciała obce.
• Nie wolno skręcać i zginać kabla, ciągnąć za niego z nadmierną siłą ani stawiać na nim ciężkich przedmiotów.
• Nie wolno używać uszkodzonego kabla zasilania.
• Gniazda zasilania (w ścianie) nie należy przeciążać podłączając do niego zbyt wiele urządzeń.
• Nigdy nie należy podłączać lub odłączać wtyczki mokrymi rękami.
• Zadbaj o to, by kabel prądu zmiennego spełniał odpowiednie normy bezpieczeństwa i zawierał terminal uziemiający systemu zasilania (terminal PE).

⚠PRZESTROGA: Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia podczas obsługi urządzenia może być przyczyną obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.

Należy przestrzegać poniższych instrukcji, aby uniknąć obrażeń ciała lub nieprawidłowego działania urządzenia.
• Urządzenie należy ustawić na mocnej, stabilnej i poziomej powierzchni.
• Na wierzchu urządzenia nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów. Na urządzeniu nigdy nie należy stawać ani się o niego opierać.
• Nie wolno dotykać noża rękami ani palcami podczas wyjmowania zadrukowanego papieru lub ładowania/wymiany rolki papieru.
• Nie wolno też wkładać rąk między pokrywę a korpus urządzenia podczas otwierania/zamykania pokrywy.
• Nigdy nie należy naprawiać urządzenia samodzielnie.
• Nie wolno podłączać linii telefonicznej do złącza wysuwania szuflady.
Aby zapewnić bezpieczeństwo, urządzenie należy odłączyć przed okresem dłuższego nieużywania.
Na tym produkcie znajdują się następujące symbole, które służą zapewnieniu bezpiecznego i prawidłowego użytkowania oraz unikaniu wyrządzenia szkód użytkownikowi lub innym osobom bądź szkód w mieniu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze znaczeniem symboli.

Ostrzeżenie / Uwaga	Uwaga (gorąca powierzchnia)
Zabronione	Tryb gotowości
Prąd stały	

Etykiety ostrzegawcze

Etykiety ostrzegawcze umieszczone na produkcie wskazują, jakie niżej opisane środki ostrożności należy zachować.

⚠⚠ **PRZESTROGA:** Nie dotykać głowicy termicznej i ramy z tej strony, ponieważ może ona być bardzo gorąca po drukowaniu.

Česky

Důležité bezpečnostní informace

V tomto dokumentu jsou uvedeny důležité informace, jejichž smyslem je zaručit bezpečné a efektivní používání tohoto výrobku. Přečtěte si pozorně tuto část a uchovejte ji na přístupném místě.

Bezpečnostní opatření

⚠VAROVÁNÍ: Nesprávné užití produktu, které ignoruje tento symbol, může vést ke smrti nebo vážnému zranění.

Při výskytu závady nebo jiných potíží okamžitě odpojte výrobek z napájení a obraťte se na vyškoleného servisního pracovníka. Další používání může vést k požáru nebo elektrickému šoku.
• Jestliže produkt vydává kouř, divný zápach nebo neobvyklý hluk.
• Jestliže se do produktu dostane voda či jiná tekutina.
• Je-li produkt příliš horký na dotek nebo je jeho kryt deformován.
Dodržujte následující body, chcete-li se vyhnout nehodám, např. požáru, elektrickému šoku nebo popálení.
• Nepoužívejte tento produkt tam, kde jsou ve vzduchu přítomné výpary z benzínu, benzenu, rozpouštědel nebo jiných hořlavých kapalin.
• Uvnitř nebo v okolí přístroje nepoužívejte aerosolové spreje obsahující hořlavé plyny.
• Nepřikrývejte produkt hadrem ani jej neumísťujte tam, kde je vysoké množství vlhkosti nebo prachu.
• Dávejte pozor, aby do zařízení nevpadly cizí nebo hořlavé předměty.
• Nedotýkejte se vnitřku produktu s výjimkou míst, která jsou uvedena v této příručce.
• Nepoužívejte produkt s jiným zdrojem napájení nebo jiným napětím, než které jsou zde uvedeny.
• Nepřipojujte kabely jiným způsobem, než jaký je uveden v této příručce.
• Produkt nedemontujte ani neupravujte.
• Nepoužívejte napájecí zástrčku, jestliže je na ní prach nebo cizí částečky.
• Síťový kabel neohýbejte, nekruťte, netahejte za něj nadměrnou silou ani na něj nepokládejte těžké předměty.
• Nepoužívejte napájecí kabel, jestliže je poškozen.
• Do elektrické zásuvky ve zdi nezapojujte více zátěží.
• Nikdy zapojujte elektrickou zástrčku s mokrýma rukama.
• Ujistěte se, že váš kabel střídavého proudu (AC) splňuje odpovídající bezpečnostní normy a obsahuje systém uzemnění (koncovku PE).

⚠UPOZORNĚNÍ: Nesprávné užití produktu, které ignoruje tento symbol, může vést ke zranění nebo škodě na majetku.

Dodržujte následující body, chcete-li se vyhnout zranění nebo poruše.
• Produkt nainstalujte na pevný, stabilní, vodorovný povrch.
• Na horní část produktu neumísťujte žádné těžké předměty. Na produktu nikdy nestůjte ani se o něj neopírejte.
• Při odstraňování potištěného papíru nebo při vkládání/výměně rolovacího papíru netlačte rukama či prsty na řezačku.
• Při otevírání/zavírání krytu nedávejte ruce mezi kryt a tělo produktu.
• Nikdy se nesnažte produkt opravovat sami.
• Nepřipojujte telefonní linku ke konektoru pro otevření kasy (DK).
Chcete-li zajistit bezpečnost, odpojte tento produkt, nebude-li dlouho používán.
Na tomto produktu se používají následující značky, aby bylo zajištěno bezpečné a správné používání produktu a aby nedošlo k újmě na vašem zdraví či zdraví jiných osob nebo k poškození majetku. Než začnete produkt používat, seznamte se s významem značek.

Varování / Pozor	Pozor (horký povrch)
Zákaz	Pohotovostní režim
Stejnosměrný proud	

Varovné štítky

Výstražné štítky umístěné na tomto produktu obsahují následující výstrahy.

⚠⚠ **UPOZORNĚNÍ:** Nedotýkejte se tepelné hlavy, ani rámu po její straně, neboť tyto součásti mohou být po tisku velmi horké.

Magyar

Fontos biztonsági információ

Ez a dokumentum fontos információkat tartalmaz a termék biztonságos és hatékony használatához. Olvassa el gondosan ezt a szakaszt, és tárolja hozzáférhető helyen.

Óvintézkedések

⚠FIGYELMEZTETÉS: A termék kezelése a jel figyelmen kívül hagyásával halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

Azonnal húzza ki a készüléket, ha hiba vagy egyéb probléma jelentkezik, és vegye fel a kapcsolatot szakképzett szervizes személyzettel. A használat folytatása tűzhöz vagy áramütéshez vezethet.
• A termék füstöl, furcsa szagot vagy zajt bocsát ki.
• A termékre víz vagy egyéb folyadék kerül.
• A termék olyan forró, hogy nem lehet megérinteni, vagy a készülékház deformálódott.
Vegye figyelembe az alábbi pontokat tűz, áramütés vagy égési sérülés elkerülése érdekében.
• Ne használja a terméket olyan helyiségben, ahol gázolaj, benzin, hígító vagy egyéb gyúlékony folyadék éghető párája található a levegőben.
• A termék belsejében és a termék körül ne használjon gyúlékony gázt tartalmazó aeroszolos sprayt.
• Ne takarja le a terméket ruhával, és ne helyezze a terméket magas páratartalommal vagy portartalommal rendelkező helyiségekbe.
• Ne engedje, hogy idegen vagy gyúlékony anyag beleessen a készülékbe.
• Ne érintse meg a termék belsejét az útmutatókban leírt helyeken kívül máshol.
• Ne használja a terméket az előírttól eltérő áramellátással vagy feszültséggel.
• Ne csatlakoztasson kábeleket az útmutatóban említettektől eltérő módon.
• Soha ne szerelje szét vagy módosítsa a terméket.
• Ne használja a tápcsatlakozót, ha por vagy idegen anyag van rajta.
• A tápkábelt ne törje vagy csavarja meg, ne húzza erőteljesen és ne helyezzen rá nehéz tárgyat.
• Ne használja a tápkábelt, ha sérült.
• Ne csatlakoztasson további terheléseket a fali csatlakozóhoz.
• Soha ne csatlakoztassa vagy húzza ki a tápkábelt vizes kézzel.
• Győződjön meg arról, hogy a váltóáramú kábel megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak és magában foglal egy földelőkapcsot (PE kapocs).

⚠VIGYÁZAT: A termék kezelése a jel figyelmen kívül hagyásával sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet.

Vegye figyelembe az alábbi pontokat sérülés vagy meghibásodás elkerülése érdekében.
• A terméket biztos, stabil és vízszintes felületre állítsa.
• Ne helyezzen nehéz tárgyakat a termékre. Soha ne álljon vagy hajoljon a termékre.
• Ne nyomja a kezét vagy ujjait a vágóra papír eltávolításakor vagy papírtekercs seréjekor/behelyezésekor.
• Ne tegye a kezét a fedél és a készülékház közé a fedél nyitásakor és csukásakor.
• Soha ne kísérelje meg saját maga javítani a terméket.
• Ne csatlakoztasson telefonvonalat a fióknyitó csatlakozójához.
A biztonság érdekében húzza ki a terméket, ha hosszabb ideig nem használja.
Az alábbi jeleket használjuk a terméken annak érdekében, hogy a termék biztonságos és helyes használatát garantálni tudjuk, és hogy megelőzzük, hogy Ön vagy más emberek megsérüljenek vagy anyagi kár keletkezzen. A termék használata előtt mindenképpen sajátítsa el a jelek jelentését.

Figyelmeztetés / Vigyázat	Vigyázat (forró felület)
Tiltott	Készenlét
Egyenáram	

Figyelmeztető címkék

A terméken elhelyezett figyelmeztető címkék a következő óvintézkedésekre hívják fel a figyelmet.

⚠⚠ **VIGYÁZAT:** Ne érintse meg a hőfejet és a keretet annak oldalán, mert nyomtatás után nagyon forró lehet.

Slovensky

Dôležité bezpečnostné informácie

V tomto dokumente sa uvádzajú dôležité informácie určené na zaistenie bezpečného a efektívneho používania tohto produktu. Túto časť si pozorne prečítajte a uložte ju na prístupnom mieste.

Bezpečnostné opatrenia

⚠VÝSTRAHA: Ignorovanie tohto symbolu a následná nesprávna manipulácia s výrobkom môžu viesť k vážnemu alebo smrteľnému zraneniu.

V prípade poruchy alebo iného problému výrobok okamžite odpojte od elektrickej zásuvky a kontaktujte kvalifikovaný servisný personál. Ďalšie používanie môže viesť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
• Ak výrobok dymí, vydáva zvláštny zápach alebo nezvyčajný hluk.
• Ak sa na výrobok vyleje voda alebo iná kvapalina.
• Ak je výrobok príliš horúci na dotyk alebo je zdeformovaný kryt.
Dávajte pozor na nasledujúce body, aby ste predišli požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo popáleninám.
• Výrobok nepoužívajte na miestach, kde sa v ovzduší môžu vyskytovať horľavé výpary benzínu, riedidiel alebo iných horľavých kvapalín.
• Vo vnútri alebo v okolí výrobku nepoužívajte aerosóly obsahujúce horľavé plyny.
• Výrobok neprikrývajte ani ho neumiestňujte na prašné miesta alebo miesta s vysokou vlhkosťou vzduchu.
• Zabezpečte, aby do zariadenia nespadli žiadne cudzie alebo horľavé predmety.
• Nedotýkajte sa vnútorných častí výrobku okrem prípadov, ktoré sú uvedené v návode.
• Výrobok nepoužívajte so zdrojom napájania alebo napájacím napätím iným, než je špecifikované.
• Káble nepripájajte iným spôsobom, než je uvedený v návode.
• Výrobok nikdy nerozoberajte ani neupravujte.
• Sieťovú zástrčku nepoužívajte, ak je znečistená prachom alebo inými cudzími predmetmi.
• Sieťový kábel neohýbajte, nekrúťte, neťahajte nadmernou silou ani naňho neukladajte ťažké predmety.
• Sieťový kábel nepoužívajte, ak je poškodený.
• Nepoužívajte viacero sieťových pripojení k sieťovej zásuvke (sieťová zásuvka v stene).
• Sieťovú zástrčku nikdy nepripájajte ani neodpájajte s mokrými rukami.
• Uistite sa, že váš kábel pre striedavý prúd spĺňa príslušné bezpečnostné normy a obsahuje uzemňovaciu svorku systému napájania (svorku PE).

⚠UPOZORNENIE: Ignorovanie tohto symbolu a následná nesprávna manipulácia s výrobkom môžu viesť k zraneniu alebo hmotným škodám.

Na zabránenie poraneniu alebo poruche dávajte pozor na nasledujúce body.
• Výrobok umiestnite na pevný, stabilný a vodorovný povrch.
• Na vrchnú časť výrobku nedávajte ťažké predmety. Nikdy nestúpajte ani sa neopierajte o výrobok.
• Netlačte rukami alebo prstami na rezací mechanizmus pri vyberaní tlačeného papiera alebo vkladaní/vyberaní papierového kotúča.
• Nedávajte ruky medzi kryt a telo výrobku, keď otvárate/ zatvárate kryt.
• Nikdy sa nepokúšajte svojpomocne opravovať výrobok.
• Nepripájajte telefónnu linku ku konektoru na ovládanie zásuvky.
Ak sa výrobok nebude dlhší čas používať, na zaistenie bezpečnosti ho odpojte od sieťového napájania.
Na výrobku sú použité nasledujúce symboly, aby sa zabezpečilo jeho správne a bezpečné používanie a aby sa predišlo zraneniu vás a iných osôb alebo vecným škodám. Skôr ako výrobok začnete používať, uistite sa, že rozumiete významu týchto symbolov.

Výstraha / Upozornenie	Upozornenie (horúci povrch)
Zakázané	Pohotovosť
Jednosmerný prúd	

Výstražné štítky

Výstražné štítky na tomto výrobku znamenajú nasledujúce bezpečnostné pokyny.

⚠⚠ **UPOZORNENIE:** Nedotýkajte sa tepelnej hlavice a rámu na jej boku. Po skončení tlače môžu byť veľmi horúce.

Română

Informaţii importante privind siguranţa

Acest document prezintă informaţii importante, al căror rol este de asigura utilizarea eficientă a acestui produs. Citiţi cu atenţie această secţiune şi păstraţi documentul într-un loc uşor accesibil.

Măsuri de precauţie

⚠AVERTIZARE: Manipularea necorespunzătoare a produsului prin ignorarea acestui simbol poate duce la deces sau la răni grave.

Deconectaţi imediat produsul atunci când se produce o defecţiune sau o altă problemă şi apelaţi la personal calificat. Continuarea utilizării poate duce la producerea unui incendiu sau la electrocutare.
• Dacă produsul degajează fum, emană un miros ciudat sau produce un zgomot neobişnuit.
• Dacă vărsaţi apă sau alte lichide în produs.
• Dacă produsul este prea fierbinte pentru a fi atins sau dacă are carcasă deformată.
Ţineţi seama de următoarele pentru a evita accidente precum incendiile, electrocutarea sau arsurile.
• Nu utilizaţi acest produs în cazul în care în atmosferă există vapori de benzină, de diluant sau de alte lichide inflamabile.
• Nu folosiţi pulverizatoare cu aerosoli care conţin gaze inflamabile nici în interiorul produsului, nici în jurul acestuia.
• Nu acoperiţi produsul cu materiale textile şi nu îl plasaţi în locuri cu umiditate ridicată sau cu mult praf.
• Nu permiteţi pătrunderea în echipament a unor obiecte străine sau inflamabile.
• Nu atingeţi interiorul produsului, cu excepţia cazurilor menţionate în manual.
• Nu folosiţi produsul cu alte surse de alimentare sau la alte tensiuni decât cele specificate.
• Nu conectaţi cablurile în alte moduri decât cele menţionate în manual.
• Nu dezasamblaţi şi nu modificaţi produsul.
• Nu conectaţi ştecărul dacă prezintă urme de praf sau de alte materiale străine.
• Nu îndoiţi, nu răsuciţi, nu trageţi cu o forţă excesivă şi nu aşezaţi obiecte grele pe cablul de alimentare.
• Nu utilizaţi cablul de alimentare dacă este deteriorat.
• Nu ataşaţi mai multe sarcini la priză (priza de perete).
• Nu conectaţi şi nu deconectaţi cu mâinile ude ştecărul.
• Asiguraţi-vă că cablul de c.a. îndeplineşte standardele relevante de siguranţă şi include o bornă de masă (bornă PE) pentru sistemul de alimentare.

⚠ATENŢIE: Manipularea necorespunzătoare a produsului prin ignorarea acestui simbol poate duce la rănire şi la deteriorarea bunurilor.

Ţineţi seama de următoarele pentru a evita rănirea sau funcţionarea necorespunzătoare.
• Poziţionaţi produsul pe o suprafaţă fixă, stabilă, plană.
• Nu aşezaţi obiecte grele pe produs. Nu vă aşezaţi şi nu vă sprijiniţi niciodată de produs.
• Nu atingeţi cu mâinile sau cu degetele cuţitul atunci când îndepărtaţi hârtia tipărită sau când introduceţi/înlocuiţi rola de hârtie.
• Nu puneţi mâinile între capacul produsului şi ansamblul acestuia atunci când deschideţi/închideţi capacul.
• Nu încercaţi niciodată să reparaţi produsul.
• Nu conectaţi o linie telefonică la conectorul dispozitivului de deschidere a sertarului.
Pentru a garanta siguranţa, deconectaţi de la priză produsul în cazul în care nu îl veţi utiliza o perioadă îndelungată.
Următoarele marcaje sunt utilizate pe acest produs pentru a asigura utilizarea corectă şi sigură a produsului şi pentru a preveni vătămarea dumneavoastră sau a altor persoane ori deteriorarea bunurilor. Asiguraţi-vă că aţi înţeles semnificaţia marcajelor înainte de a utiliza produsul.

Avertisment / Atenţie	Atenţie (suprafaţă fierbinte)
Interzis	Stand-By
Curent continuu	

Etichete de atenţionare

Etichetele de atenţionare de pe produs indică următoarele precauţii.

⚠⚠ **ATENŢIE:** Nu atingeţi capul termic şi zonele din jurul acestuia, deoarece acesta poate fi foarte fierbinte după imprimare.

Български

Важна информация за безопасност

Този документ представя важна информация, която има за цел да гарантира безопасното и ефективно използване на този продукт. Прочетете този раздел внимателно и го запазете на леснодостъпно място.

Предпазни мерки

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилно боравене с продукта поради игнориране на този символ може да доведе до смърт или сериозно нараняване.

Незабавно изключете продукта от контакта, когато възникне проблем или друга неизправност, и се обърнете към квалифициран сервизен персонал. Ако продължите да използвате продукта, това може да доведе до пожар или токов удар.
• Ако продуктът отделя дим, странна миризма или необичаен шум.
• Ако в продукта навлезе вода или други течности.
• Ако продуктът е твърде горещ при докосване или корпусът е деформиран.
Имайте предвид следното, за да се избегнат инциденти като пожар, токов удар или изгаряне.
• Не използвайте този продукт на места, където във въздуха може да има запалими газове от бензин, разредител или други запалителни течности.
• Не използвайте аерозолни пулверизатори, съдържащи възпламеним газ, в или около продукта.
• Не покривайте продукта с кърпа и не го поставяйте на места с високи нива на влага и прах.
• Не позволявайте на чужди тела или запалими предмети да попадат в оборудването.
• Не докосвайте вътрешната част на продукта, освен където е упоменато в ръководството.
• Не използвайте продукта със захранване или напрежение, различни от описаните.
• Не свързвайте кабелите по начини, различни от посочените в ръководството.
• Никога не разглобявайте и не модифицирайте продукта.
• Не използвайте щепсела, ако по него има прах или чужди тела.
• Не огъвайте, не усуквайте, не дърпайте с прекомерна сила и не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел.
• Не използвайте захранващия кабел, ако е повреден.
• Не включвайте много уреди в електрическия контакт (контакта на стената).
• Никога не включвайте и не изключвайте щепсела с мокри ръце.
• Уверете се, че вашият променливотоков кабел отговаря на съответните стандарти за безопасност и включва заземителна клема на захранващата система (PE клема).

⚠ВНИМАНИЕ: Неправилно боравене с продукта поради игнориране на този символ може да доведе до нараняване и повреда на имущество.

Имайте предвид следното, за да избегнете нараняване или повреда.
• Поставете продукта на здрава, стабилна, хоризонтална повърхност.
• Не поставяйте тежки предмети върху продукта. Никога не стойте върху и не се облягайте на продукта.
• Не натискайте ножа с ръце или пръсти при отстраняване на отпечатана хартия или зареждане/смяна на ролката с хартия.
• Не поставяйте ръцете си между капака и корпуса на продукта при отваряне/затваряне на капака.
• Никога не се опитвайте да ремонтирате продукта сами.
• Не свързвайте телефонна линия към конектора за свързване на чекмедже за пари в брой.
За да се осигури безопасност, изключете този продукт, преди да го оставите за съхранение за продължителен период от време.
За да се осигури безопасното и правилно използване на този продукт и за да се предотврати вашето или на други лица нараняване, или имуществени щети, при продукта са използвани следните маркировки. Преди да използвате продукта, уверете се, че разбирате значението на маркировките.

Предупреждение / внимание	Внимание (гореща повърхност)
Забранено	Режим на готовност
Прав ток	

Етикети за повишено внимание

Етикетите за повишено внимание върху продукта показват следните предпазни мерки.

⚠⚠ **ВНИМАНИЕ:** Не докосвайте термоглавата и рамката около нея, тъй като те могат да са много горещи след печат.

Latviešu

Svarīga drošības informācija

Šajā dokumentā ir svarīga informācija, lai nodrošinātu drošu un efektīvu produkta lietošanu. Uzmanīgi izlasiet šo nodaļu un glabājiet to viegli pieejamā vietā.

Drošības norādījumi

⚠BRĪDINĀJUMS: Lietojot izstrādājumu nepareizi un neievērojot šo simbolu, ir iespējama nāve vai bīstami savainojumi.

Ja ir notikusi kļūme vai cita problēma, nekavējoties atvienojiet izstrādājumu un sazinieties ar kvalificēta servisa personālu. Turpinot izmantot ierīci, ir iespējama aizdegšanās vai elektriskās strāvas trieciens.
• Ja no izstrādājuma sāk izplūst dūmi, neparasta smarža vai ir dzirdami neparasti trokšņi.
• Ja izstrādājumā iešļakstās ūdens vai kādi citi šķidrumi.
• Ja izstrādājums tik ļoti sakarst, ka tam nav iespējams pieskarties, vai arī deformējas korpuss.
Ievērojiet tālāk redzamās norādes, lai izvairītos no negadījumiem, piemēram, aizdegšanās, elektriskās strāvas trieciena vai apdegumiem.
• Neizmantojiet izstrādājumu vietās, kur gaisā varētu būt degvielas, benzīna, šķīdinātāju vai citu ugunsnedrošu produktu ugunsnedroši tvaiki.
• Izstrādājuma tuvumā vai tā iekšpusē neizmantojiet izsmidzināmus aerosolus, kuru sastāvā ir degoša gāze.
• Nepārklājiet izstrādājumu ar audumu; nenovietojiet izstrādājumu ļoti mitrās vai putekļainās vietās.
• Raugiet, lai ierīcēs nevarētu iekrist svešķermeņi vai ugunsnedroši priekšmeti.
• Nepieskarieties daļām izstrādājuma iekšienē izņemot gadījumus, kad tas norādīts rokasgrāmatā.
• Neizmantojiet izstrādājumu ar tādu strāvas apgādes veidu vai spriegumu, kas atšķiras no norādītajām vērtībām.
• Nepievienojiet kabeļus tādā veidā, kas atšķiras no rokasgrāmatā norādītā.
• Nekādā gadījumā neizjauciet izstrādājumu un nemodificējiet to.
• Neizmantojiet strāvas kontaktdakšu, ja pie tās ir pieķērušies putekļi vai citi materiāli.
• Nelokiet strāvas kabeli, nesavērpiet to un nevelciet aiz tā ar pārāk lielu spēku; nenovietojiet uz kabeļa smagus priekšmetus.
• Neizmantojiet strāvas kabeli, ja tas ir bojāts.
• Nepievienojiet vienai strāvas kontaktligzdai (sienas kontaktligzdai) vairākus patērētājus.
• Nekādā gadījumā neiespraudiet un neatvienojiet strāvas kontaktligzdu ar mitrām rokām.
• Raugiet, lai maiņstrāvas kabelis atbilstu attiecināmajiem drošības standartiem un tajā būtu barošanas sistēmas zemējuma terminālis (PE terminālis).

⚠UZMANĪBU: Lietojot izstrādājumu nepareizi un neievērojot šo simbolu, ir iespējami savainojumi un bojājumi.

Ievērojiet tālāk redzamos norādījumus, lai nepieļautu savainojumus vai darbības traucējumus.
• Uzstādiet izstrādājumu uz stingras, stabilas, horizontālas virsmas.
• Uz izstrādājuma nenovietojiet smagus priekšmetus. Nekādā gadījumā nestāviet uz izstrādājuma un nebalstieties uz tā.
• Izņemot apdrukāto papīru vai ievietojot/izņemot papīra rulli, nepiespiediet rokas vai plaukstas pie griezēja.
• Pārsega atvēršanas/aizvēršanas laikā nelieciet rokas starp izstrādājuma pārsegu un pašu ierīci.
• Nekādā gadījumā nemēģiniet remontēt izstrādājumu saviem spēkiem.
• Nepievienojiet tālruņa līniju atvilktnes atvēršanas savienotājam.
Lai gādātu par drošību, atvienojiet šī izstrādājuma strāvas kontaktdakšu, ja paredzēts izstrādājumu ilgāku laiku neizmantot.
Uz izstrādājuma ir izvietoti tālāk redzamie simboli, lai to varētu lietot pareizi un droši un pasargātu jūs un citus cilvēkus no traumām un īpašumu no bojājumiem. Pirms izstrādājuma lietošanas izpētiet šo simbolu nozīmi.

Brīdinājums / Piesardzība	Piesardzība (karsta virsma)
Aizliegts	Gaidstāve
Līdzstrāva	

Piesardzības uzlīmes

Piesardzības uzlīmes uz izstrādājuma norāda uz tālāk minētajiem piesardzības pasākumiem.

⚠⚠ **UZMANĪBU:** Nepieskarieties karstajai galvai un rāmim tās sānos, jo šīs daļas pēc drukāšanas var būt ļoti karstas.

Lietuvių

Svarbi saugos informacija

Šiame dokumente pateikta svarbi informacija, skirta užtikrinti saugų ir veiksmingą šio gaminio naudojimą. Atidžiai perskaitykite šį skyrių ir laikykite šį dokumentą lengvai pasiekiamoje vietoje.

Atsargumo priemonės

⚠ĮSPĖJIMAS: Nekreipiant dėmesio į šį simbolį ir su gaminiu elgiantis netinkamai, kyla mirties arba rimto kūno sužalojimo grėsmė.

Įvykus gedimui ar kokios nors kitos problemos atveju nedelsdami atjunkite gaminį ir kreipkitės į kvalifikuotą techninės priežiūros specialistą. Gaminį toliau naudojant, kyla gaisro arba elektros šoko pavojus.
• Jei iš gaminio kyla dūmai, keistas kvapas arba neįprastas garsas.
• Jei į gaminį pateko vandens ar kitų skysčių.
• Jei gaminio dėl karščio negalima paliesti arba deformavosi jo korpusas.
Įsidėmėkite toliau išvardytus punktus, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų: gaisro, elektros šoko ar nudegimų.
• Šio gaminio nenaudokite ten, kur ore gali būti degiųjų benzino ar skiediklio arba kitų degiųjų skysčių garų.
• Gaminio viduje arba šalia jo nenaudokite purškiklių, sudėtyje turinčių degiųjų dujų.
• Gaminio neuždenkite jokiu audiniu ir nestatykite į labai drėgną vietą arba kur yra daug dulkių.
• Saugokitės, kad į gaminį neįkristų jokių pašalinių daiktų, ypač degių.
• Nelieskite vidinių gaminio dalių, išskyrus nurodytas vadove.
• Naudokite tik nurodytus gaminio maitinimo šaltinius ir tik nurodytos įtampos.
• Laidus prijunkite tik vadove nurodytais būdais.
• Gaminio neardykite ir nekeiskite jo konstrukcijos.
• Nenaudokite elektros laido kištuko, jei jis apdulkėjęs arba prie jo yra prilipusių kitų daiktų.
• Nelankstykite, nevyniokite, netraukite iš jėgos elektros laido ir nedėkite ant jo sunkių daiktų.
• Jei elektros laidas pažeistas, jo nenaudokite.
• Į kištukinį (sieninį) lizdą nejunkite kelių įrenginių.
• Niekada laido kištuko nekiškite ir netraukite šlapiomis rankomis.
• Įsitikinkite, ar jūsų kintamosios srovės kabelis atitinka susijusius saugos standartus ir turi elektros sistemos įžeminimo kontaktą (PE kontaktą).

⚠DĖMESIO: Nekreipiant dėmesio į šį simbolį ir su gaminiu elgiantis netinkamai, kyla kūno sužalojimo arba žalos turtui grėsmė.

Kad išvengtumėte kūno sužalojimų ir nesugadintumėte gaminio, įsidėmėkite toliau išvardytus punktus.
• Gaminį statykite ant tvirto, stabilaus ir horizontalaus paviršiaus.
• Ant gaminio nedėkite sunkių daiktų. Niekada nelipkite ant gaminio ir į jį nesiremkite.
• Išimdami atspausdintus lapus ar dėdami ir (arba) keisdami ritininį popierių, nespauskite rankomis ar pirštais pjaustytuvo.
• Atidarydami ir (arba) uždarydami dangtį, nekiškite rankų tarp dangčio ir gaminio korpuso.
• Nebandykite gaminio taisyti patys.
• Prie jungties nejunkite telefono linijos.
Jei gaminio nenaudojate, saugos sumetimais atjunkite jį nuo elektros tinklo.
Siekiant užtikrinti saugų ir tinkamą gaminio naudojimą ir išvengti žalos jums ar kitiems žmonėms arba žalos turtui, ant šio gaminio naudojami šie ženklai. Prieš naudodami gaminį, įsitikinkite, kad supratote ženklų reikšmę.

Įspėjimas / Dėmesio	Dėmesio (karštas paviršius)
Draudžiama	Parengties režimas
Nuolatinė srovė	

Įspėjamieji ženklai

Ant gaminio priklijuoti įspėjamieji ženklai reiškia toliau nurodytas atsargumo priemones.

⚠⚠ **DĖMESIO:** Nelieskite šiluminės galvutės ir jos šono rėmo, nes po spausdinimo gali labai įkaisti.

Eesti

Oluline ohutusteave

Selles dokumendis on esitatud oluline teave nõuetest, mis tagavad selle seadme ohutu ja efektiivse kasutamise. Lugege see jaotis hoolikalt üle ja salvestage teile kättesaadavas asukohas.

Ohutusabinõud

⚠HOIATUS. Toote ebaõige käsitsemine seda sümbolit ignoreerides võib lõppeda surma või tõsiste kehavigastustega.

Ühendage toode vea või mõne muu probleemi ilmnemisel koheselt lahti ja võtke ühendust kvalifitseeritud hoolduspersonaliga. Jätkuv kasutamine võib lõppeda tulekahju või elektrišokiga.
• Kui tootest eraldub suitsu, kummalist lõhna või ebaharilikku müra.
• Kui vesi või muu vedelik satub tootesse.
• Kui toode on puudutamiseks liiga kuum või ümbris deformeerunud.
Jätke meelde järgmised punktid, et vältida õnnetusi, nagu tulekahju, elektrišokk või põletused.
• Ärge kasutage seda toodet kohtades, kus võib õhus olla kergsüttivate gasoliini-, bensiini-, vedeldi- või muude kergsüttivate vedelike aurusid.
• Ärge kasutage kergsüttivaid gaase sisaldavaid aerosoolipihusteid toote sees ega selle läheduses.
• Ärge katke toodet riidega ega paigutage seda kohtadesse, kus on kõrge niiskuse või tolmu tase.
• Ärge laske võõrkehadel või kergsüttivatel esemetel seadmesse kukkuda.
• Ärge puudutage toote sisemust, välja arvatud juhendis mainitud juhtudel.
• Ärge kasutage toodet muu elektritoite või -pingega peale ettenähtu.
• Ärge ühendage kaableid muudel viisidel peale juhendis mainitute.
• Ärge võtke toodet kunagi lahti ega ehitage seda ümber.
• Ärge kasutage pistikut, kui selle küljes on tolm või võõraine.
• Ärge painutage, väänake ega tõmmake toitekaablit liigse jõuga, samuti ärge asetage sellele raskeid esemeid.
• Ärge kasutage toitekaablit, kui see on kahjustatud.
• Ärge rakendage pistikupesale (seinakontaktile) mitmekordset koormust.
• Ärge kunagi sisestage ega lahutage pistikut märgade kätega.
• Veenduge, et teie vahelduvvoolujuhe vastaks asjakohastele ohutusstandarditele ja sisaldaks toitesüsteemi maandusklemmi (PE klemm).

⚠ETTEVAATUST: Toote ebaõige käsitsemine seda sümbolit ignoreerides võib lõppeda kehavigastuste ja vara kahjustumisega.

Jätke meelde alljärgnevad punktid, et vältida kehavigastusi või talitlushäireid.
• Seadke toode kindlale, stabiilsele, horisontaalsele pinnale.
• Ärge asetage toote peale raskeid objekte. Ärge seiske toote peal ega toetuge sellele.
• Ärge suruge oma käsi või sõrmi trükitud paberit eemaldades või paberirulli laadides/asendades vastu lõikurit.
• Ärge pange oma käsi katet avades/sulgedes katte ja toote põhiosa vahele.
• Ärge üritage toodet kunagi ise remontida.
• Ärge ühendage telefonikaablit sahtli lahtipäästmise pistmikusse.
Kui te seadet pikka aega ei kasuta, lahutage ohutuse tagamiseks kaabel.
Tootel kasutatakse järgmisi märke selleks, et tagada selle turvaline ja õige kasutamine ning hoida ära teie või teiste inimeste vigastusi ja varakahju. Enne toote kasutamist veenduge, et saaksite märkide tähendusest aru.

Hoiatus/Ettevaatust	ETTEVAATUST. (kuum pind)
Keelatud	Tööootel
Alalisvool	

Tähelepanu juhtivad sildid

Tähelepanu juhtivad sildid tootel viitavad järgmistele ettevaatusabinõudele.

⚠⚠ **ETTEVAATUST:** Ärge puudutage termopead ega raami selle küljel, sest see võib pärast printimist olla väga kuum.

Русский

Важная информация об обеспечении безопасности

В данном документе содержится важная информация, способствующая обеспечению безопасного и эффективного использования описываемого продукта. Внимательно прочтите этот раздел и храните инструкции по обеспечению безопасности рядом с устройством.

Меры предосторожности

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ненадлежащее использование изделия, при котором не принимается во внимание данный символ, может привести к смерти или тяжелым травмам.

Немедленно отключите устройство от сети при возникновении неполадки или другой неисправности и обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию. Продолжение эксплуатации может повлечь за собой пожар или поражение электрическим током.
• Если вы заметили дым, необычный запах или необычный звук, выходящий из изделия.
• Если в изделие попала вода или другая жидкость.
• Если корпус устройства сильно нагрелся или деформировался.
Соблюдайте следующие меры предосторожности во избежание таких несчастных случаев как пожар, поражение электрическим током или ожог.
• Не используйте изделие в местах скопления горючих паров бензина, бензола, растворителя или других горючих жидкостей.
• Не используйте аэрозоли, содержащие горючий газ, внутри или вокруг изделия.
• Не накрывайте изделие тканью и не размещайте его в местах с повышенной влажностью или скоплением пыли.
• Не допускайте попадания посторонних или легковоспламеняющихся предметов внутрь устройства.
• Не прикасайтесь к внутренним компонентам изделия, кроме случаев, упомянутых в данном руководстве.
• Не используйте для изделия источник питания или напряжение, отличающиеся от указанных.
• Подсоединяйте кабели только теми способами, которые указаны в данном руководстве.
• Запрещается разбирать или вносить изменения в конструкцию изделия.
• Не используйте сетевую вилку, если на ней скопилась пыль или инородный материал.
• Не сгибайте и не перекручивайте сетевой кабель, не применяйте к нему чрезмерную силу и не ставьте на него тяжёлые предметы.
• Если сетевой кабель поврежден, не используйте его.
• Не используйте многожильный кабель для подключения к сети питания (настенной розетке).
• Запрещается подключать или отключать вилку от розетки мокрыми руками.
• Убедитесь, что ваш кабель переменного тока отвечает соответствующим стандартам безопасности и включает в себя заземляющий вывод электрической сети.

⚠ВНИМАНИЕ: Ненадлежащее использование изделия, при котором не принимается во внимание данный символ, может привести к травмам или материальному ущербу.

Соблюдайте следующие меры предосторожности во избежание травм или выхода оборудования из строя.
• Устанавливайте изделие на твердой и устойчивой горизонтальной поверхности.
• Не ставьте на изделие тяжелые предметы. Запрещается вставать или опираться на устройство.
• Не прижимайте кисти рук или пальцы к резаку при извлечении отпечатанных экземпляров или загрузке/замене рулонной бумаги.
• Не засовывайте руки между крышкой и корпусом изделия при открывании и закрывании крышки.
• Запрещается ремонтировать изделие самостоятельно.
• Не подключайте телефонную линию к разъему для подключения кассового ящика.
Для обеспечения безопасности отключите изделие от сети, если не собираетесь использовать его в течение длительного времени.
С целью обеспечения безопасной и правильной эксплуатации изделия и предотвращения нанесения вреда вам и другим людям, а также ущерба имуществу на изделии используются следующие отметки. Прежде чем использовать изделие, необходимо ознакомиться с тем, что они означают.

Предупреждение / Внимание	Внимание (горячая поверхность)
Запрещено	Ожидание
Постоянный ток	

Предупреждающие таблички

Предупреждающие таблички на изделии указывают на следующие меры предосторожности.

⚠⚠ **ВНИМАНИЕ:** Не прикасайтесь к термопечатающей головке и рамке сбоку, потому что во время печати они нагреваются до очень высокой температуры.

Українська

Важлива інформація з техніки безпеки

В цьому документі наведено інформацію, яка є важливою для забезпечення безпечного та ефективного використання цього пристрою. Уважно прочитайте цей розділ і збережіть його в доступному місці.

Застереження з техніки безпеки

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Неналежне використання цього пристрою та невиконання рекомендацій, наведених під цим символом, може призвести до загибелі або важкого травмування людей.

Негайно вимкніть виріб у разі виникнення несправності або іншої проблеми та зверніться до кваліфікованого сервісного персоналу. Подальше використання може призвести до пожежі або враження струмом.
• Якщо з пристрою йде дим, відчутний неприємний запах або незвичайний шум.
• Якщо на пристрій було розлито воду чи іншу рідину.
• Якщо пристрій надто гарячий на дотик або його корпус деформований.
Дотримуйтесь наступних вказівок, щоб уникнути нещасних випадків, таких як пожежа, враження струмом або завдання опіків.
• Не використовуйте цей пристрій в тих місцях, де в повітрі можуть бути легкозаймисті пари бензину, розчинників чи інших легкозаймистих речовин.
• Не використовуйте аерозолі з легкозаймистим газом всередині пристрою або біля нього.
• Не накривайте цей пристрій тканиною і не тримайте його в місцях з високим рівнем вологості чи великою кількістю пилу.
• Не дозволяйте потрапляння всередину обладнання жодних сторонніх предметів чи займистих речовин.
• Не торкайтесь деталей всередині пристрою за винятком випадків, які описані в цьому посібнику.
• Не використовуйте цей пристрій з джерелами живлення чи електромережами з параметрами струму чи напруги, що відрізняються від вказаних для цього пристрою.
• Не підключайте кабелі інакше, ніж описано в цьому посібнику.
• В жодному разі не розбирайте та не змінюйте цей пристрій.
• Не використовуйте вилку кабелю живлення, якщо вона вкрита пилом чи будь-якою іншою речовиною.
• Не допускайте згинання, перекручення чи докладання надмірної сили до кабелю живлення і не кладіть на пристрій важкі предмети.
• Не використовуйте пошкоджений кабель живлення.
• Не навантажуйте надмірно настінну розетку електромережі.
• В жодному випадку не включайте і не виключайте вилку з розетки вологими руками.
• Переконайтесь, що ваш кабель змінного струму відповідає чинним стандартам безпеки та має клему заземлення (клему PE).

⚠ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Неналежне використання цього пристрою та невиконання рекомендацій, наведених під цим символом, може призвести до травмування людей або пошкодження майна.

Дотримуйтеся наступних вказівок, щоб уникнути травмування людей чи несправності обладнання.
• Налаштовуючи цей пристрій, тримайте його на твердій стійкій горизонтальній поверхні.
• Не кладіть на цей пристрій важкі предмети. В жодному разі не ставайте та не спирайтеся на цей пристрій.
• Не торкайтеся пальцями або руками леза для різання паперу, виймаючи папір з надрукованим зображенням або під час встановлення чи заміни рулону паперу.
• Відкриваючи чи закриваючи кришку, не розташовуйте руки між кришкою та корпусом цього пристрою.
• В жодному разі не намагайтеся полагодити цей пристрій самостійно.
• Не підключайте до конектора пристрою відкриття лотка телефонну лінію.
З міркувань безпеки відключайте цей пристрій від електромережі, залишаючи його без використання на тривалий час.
На цьому пристрої позначені наступні символи, які використовуються для забезпечення безпечного та належного використання пристрою, а також для запобігання травмуванню користувачів чи інших осіб та пошкодженню майна. Перш ніж використовувати цей пристрій, переконайтеся, що розумієте значення цих символів.

Попередження / застереження	Застереження (гаряча поверхня)
Заборонено	Очікування
Постійний струм	

Наклейки із застереженням

Наклейки із застереженням на пристрої вказують на необхідність перелічених далі застережних заходів.

⚠⚠ **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** не торкайтеся термодруківної голівки та корпусу з цього боку, тому що вони можуть бути гарячими після друку.

Қазақ

Маңызды қауіпсіздік ақпараты

Бұл құжат осы өнімді қауіпсіз және тиімді пайдалануды қамтамасыз етуге арналған маңызды ақпаратты ұсынады. Бұл бөлімді мұқият оқыңыз және оны қол жетімді орында сақтаңыз.

Қауіпсіздік шаралары

⚠ЕСКЕРТУ: Осы белгіні елемеу арқылы өнімді дұрыс пайдаланбау өлімге немесе ауыр жарақат алуға әкелуі мүмкін.

Ақаулық немесе басқа ақаулар туындаған кезде өнімді дереу сөндіріп, білікті қызмет көрсету мамандарына хабарласыңыз. Үздіксіз пайдалану өрттің шығуына немесе электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.
• Өнімнен түтін, бөтен иіс немесе әдеттен тыс шу шықса.
• Өнім ішіне су немесе басқа да сұйықтық төгіліп кетсе.
• Өнім ұстауға тым ыстық болса немесе корпусы бұзылса.
Өрт, электр тогының соғуы немесе жану сияқты кездейсоқ оқиғаларды болдырмау үшін, келесі жағдайларды ескеріңіз.
• Өнімді бензин, бензол, еріткіш зат сияқты жанғыш газдар немесе басқа да тез тұтанатын сұйықтықтардың ауада болу мүмкіндігі бар жерде пайдаланбаңыз.
• Өнімнің ішіне немесе айналасында құрамында тұтанғыш газы бар аэрозольды спрейлерді пайдаланбаңыз.
• Өнімді матамен жаппаңыз және ылғалдылық пен шаңтозаң деңгейлері жоғары жерлерге қоймаңыз.
• Жабдыққа бөгде заттардың немесе тез тұтанғыш заттардың құлап кетуіне жол бермеңіз.
• Өнімнің нұсқаулықта көрсетілгеннен басқа ішкі бөлшектеріне тимеңіз.
• Өнімді көрсетілгендерден басқа кез келген қуат көзімен немесе кернеумен пайдаланбаңыз.
• Кабельдерін нұсқаулықта айтылғаннан басқа жолдармен қоспаңыз.
• Өнімді ешқашан бөлшектемеңіз немесе өзгертпеңіз.
• Шаң немесе бөгде заттар бар болса, қуат ашасын пайдаланбаңыз.
• Қуат кабелін шамадан тыс күшпен майыстырмаңыз, орамаңыз, тартпаңыз немесе үстіне ауыр заттар қоймаңыз.
• Қуат кабелі зақымдалса, оны пайдаланбаңыз.
• Розеткаға (қабырға розеткасына) бірнеше жүктеме қоспаңыз.
• Қуат ашасын ешқашан су қолдарыңызбен енгізбеңіз немесе ажыратпаңыз.
• Айнымалы ток кабелінің тиісті қауіпсіздік стандарттарына жауап беретінін және құрамында қуат жүйесін жерге тұйықтау түйіспесі (PE түйіспесі) бар екенін тексеріңіз.

⚠САҚ БОЛЫҢЫЗ: Осы белгіні елемеу арқылы өнімді дұрыс пайдаланбау жарақат алуға және мүліктің зақымдалуына әкелуі мүмкін.

Жарақаттану немесе ақаулықты болдырмау үшін келесілерге мән беріңіз.
• Өнімді қатты, орнықты, көлденең бетке орнатыңыз.
• Өнімнің үстіне ауыр заттарды қоймаңыз. Өнімнің үстіне ешқашан тұрмаңыз немесе оны таянбаңыз.
• Басып шығарылған қағазды алу немесе орамдағы қағазды жүктеу/ауыстыру кезінде кескішті қолдарыңызбен немесе саусақтарыңызбен баспаңыз.
• Қақпағын ашу/жабу кезінде өнімнің қақпағы мен корпусы арасына қолдарыңызды қоймаңыз.
• Өнімді ешқашан өз бетіңізбен жөндеуге әрекеттенбеңіз.
• Телефон желісін тартып шығару коннекторына жалғамаңыз.
Қауіпсіздікті қамтамасыз ету мақсатында өнімді ұзақ мерзімге пайдаланбай қалдырудан бұрын оны ажыратыңыз.
Бұл өнімдегі келесі белгілер өнімнің қауіпсіз және дұрыс пайдаланылуын қамтамасыз ету және сізге немесе басқа адамдарға зиян келтірмеу немесе мүлікті зақымдамау үшін қолданылады. Өнімді пайдаланбас бұрын, белгілердің мағынасын түсінгеніңізге көз жеткізіңіз.

Ескерту / Сақ болыңыз	Сақ болыңыз (ыстық бет)
Тыйым салынған	Күту режимі
Тұрақты ток	

Ескерту жапсырмалары

Өнімдегі сақтық жапсырмалары төмендегі сақтық шараларын білдіреді.

⚠⚠ **САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жылу басын және оның бүйіріндегі жақтауды ұстамаңыз, себебі басып шығарғаннан кейін ол өте ыстық болуы мүмкін.

عربي

معلومات هامة للسلامة

يقدم هذا المستند معلومات هامة الغرض منها ضمان استعمال هذا المنتج بسلامة وكفاءة. اقرأ هذا القسم بعناية واحتفظ بالكتيب في مكان يسهل الوصول إليه.

احتياطات الأمان

⚠تحذير: التعامل مع هذا المنتج بشكل غير صحيح عن طريق تجاهل هذا الرمز يمكن أن يؤدي إلى الوفاة أو إصابة خطيرة.

افصل هذا المنتج على الفور عند حدوث خطأ أو أي مشكلة أخرى، واتصل بموظفي مركز الخدمة المؤهلين. قد يؤدي الاستمرار في الاستخدام إلى نشوب حريق أو صدمة كهربية.
• إذا أخرج المنتج دخانًا، أو رائحة غريبة، أو ضوضاء غير معتادة.
• إذا انسكب ماء أو سائل آخر في المنتج.
• إذا كان المنتج ساخنًا جدًا لكي يتم لمسه أو تشوهت العلبة.
ضع في ذهنك النقاط التالية لتجنب الحوادث مثل نشوب حريق أو صدمة كهربية أو حدوث حروق.
• لا تستخدم هذا المنتج عندما تكون ألسنة قابلة للاشتعال من جازولين أو بنزين أو تنر أو سوائل أخرى قابلة للاشتعال موجودة في الهواء.
• لا تستخدم رشاشات الأيروسول التي تشتمل على غاز قابل للاشتعال داخل المنتج أو حوله.
• لا تغطي المنتج بملابس أو تضع المنتج في مواقع عرضة لمستويات عالية من الرطوبة أو الأتربة.
• لا تسمح لأشياء غريبة أو أشياء قابلة للاشتعال بالسقوط في الجهاز.
• لا تلمس داخل المنتج باستثناء الأماكن التي تم ذكرها في الدليل.
• لا تستخدم المنتج مع أي مصدر إمداد طاقة أو جهد كهربي خلاف تلك المحددة.
• لا تصل الكابلات بطرق خلاف تلك المذكورة في الدليل.
• لا تفك المنتج أو تُعدله أبدًا.
• لا تستخدم قابس الطاقة إذا كان ملتصقًا به أتربة أو مواد غريبة.
• لا تلف كابل الطاقة أو تثنيه أو تسحبه بقوة زائدة، ولا تضع أشياء ثقيلة عليه.
• لا تستخدم كابل الطاقة إذا كان تالفًا.
• لا تضع أحمالاً متعددة على منفذ الطاقة (منفذ الحائط).
• لا تُدخل قابس الطاقة أو تفصله بأيدٍ مبتلة أبدًا.
• تأكد من أن كابل التيار المتردد لديك يستوفي معايير السلامة ذات الصلة ويتضمن طرف توصيل تأريضي خاص في نظام التيار (طرف توصيل PE).

⚠تنبيه: التعامل مع هذا المنتج بشكل غير صحيح عن طريق تجاهل هذا الرمز يمكن أن يؤدي إلى إصابة أو تلف المنتج.

ضع في ذهنك النقاط التالية لتجنب الإصابة أو العطل.
• قم بإعداد المنتج على سطح قوي وثابت وأفقي.
• لا تضع أشياء ثقيلة على أعلى المنتج. لا تقف على المنتج أو تسند عليه أبدًا.
• لا تضغط بيديك أو أصابعك على القاطع عند إزالة الورق المطبوع أو تحميل/استبدال بكرة الورقة.
• لا تضع يديك بين الغطاء وجسم المنتج عند فتح/إغلاق الغطاء.
• لا تحاول أبدًا إصلاح المنتج بنفسك.
• لا تصل خط هاتف بموصل إخراج الدرج.
لضمان الأمان، افصل هذا المنتج قبل تركه بدون استخدام لفترة زمنية طويلة.
العلامات التالية تُستخدم على هذا المنتج لضمان الاستخدام الصحيح والآمن للمنتج وهذا لمنع إلحاق أي ضرر بك أو بأشخاص آخرين أو إتلاف الممتلكات. تأكد من فهم معنى العلامات قبل استخدام المنتج.

تحذير / تنبيه	تنبيه (سطح ساخن)
ممنوع	استعداد
التيار المباشر	

ملصقات التنبيه

تشير ملصقات التنبيه الموجودة على المنتج إلى الاحتياطات التالية.

⚠⚠ **تنبيه:** لا تعمد إلى لمس الرأس الحراري ولا الإطار الموجود على جانبه، لأنه قد يكون ساخنًا جدًا بعد الطباعة.

©Seiko Epson Corporation 2022–2026
Printed in XXXXXX
Pays d'impression : XXXXXX
País de impressão: XXXXXX
Impreso en XXXXXX